1893 - 1963

70-ий РІК ВИДАННЯ І СЛУЖБИ СВОЄМУ НАРОДОВІ ТА ПРАВДІ

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ: "SVOBODA", 81-83 GRAND ST. JERSEY CITY 3, N. J.
HENDERSON 4-0237
HENDERSON 4-0807
УНСоюз: HENDERSON 5-8740
Тел.: з Ню Йорку:
BARCLY 7-4125
УНСоюз: BARCLY 7-5337

РІК LXX. Ч. 143. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 31-го ЛИПНЯ 1963 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JULY 31, 1963 No. 143. VOL. LXX.

В КОНҐРЕСІ ПОЧАЛИСЯ ПЕРЕСЛУХАННЯ ПРО ПРИПИНЕННЯ АТОМОВИХ ДЕТОНАЦІЙ

ГАРРИМАН ЗАЯВИВ, ЩО ХРУЩОВ НЕ НАДТО ТУРБУЄТЬСЯ АТОМОВОЮ ЗАГРОЗОЮ ЗБОКУ КОМУНІСТИЧНОГО КИТАЮ

Вашингтон. — В понеділок 29-го липня Сенат ЗДА започаткував переслухання в справі ратифікації договору між ЗДА, Британією і Совєтським Союзом про обмежене припинення атомових детонацій. Текст цього договору, устійнений під час останніх переговорів у Москві, має бути підписаний в наступному тижні міністрами закордонних справ названих держав і потім ратифікований відповідними їх парляментарними установами, якщо ж іде про ЗДА, то американським Сенатом. Під час першого переслухання в цій справі, що відбувалося при замкнених дверях і тривало три години, зізнавав державний підсекретар Аверелл Гарриман, який був головою американської делеґації під час устійнювання постанов договору в Москві. Переводила ці переслухання сенатська комісія для закордонних справ, і Гарриман інформував її членів про перебіг московської конференції і про свої розмови з Хрущовим. Після того, як будуть закінчені переслухання в сенатській комісії для закордонних справ, справа ратифікації цього договору перейде на обговорення пленарної сесії Сенату З огляду на важливість та далекосяглість договору про припинення атомових детонацій на засіданні комісії і під час ведених нею переслухань були присутні голови і багато членів сенатської Комісії для справ збройних сил, Об'єднаної конґресової комісії для справ атомової енерґії, як також провідники обох партій в Сенаті. Провідник сенатської більшости Майк Менсфілд з Монтани брав участь в цьому засіданні, як член сенатської комісії закордонних справ, а провідник республіканців у сенаті сенатор Дірксен був запрошений спеціяльно з огляду на його вирішну ролю в майбутніх дебатах над ратифікацією цього договору. Цього ж самого дня державний секретар Дін Раск інформував про встановлений договір палатну комісію для закордонних справ, а Гарриман відбув з цією ж метою зустріч з амбасадорами держав НАТО, щоб ознайомити їх не тільки з постановами договору, але і з усіма іншими зв'язаними із цим справами. Під кінець цього тижня Раск відлетить до Москви, щоб підписати формально устійнений делеґаціями трьох держав договір і після його повороту з Москви сенатська Комісія для закордонних справ продовжуватиме свої переслухання. Будуть відбуватися вони здебільша за закритими дверми і тільки деякі з них будуть відкриті для публіки. Після закінчення своїх зізнань в сенатській комісії закордонних справ, Аверел Гарриман відбув зустріч з представниками преси і поінформував їх про деякі моменти московських переговорів. Він між іншим заявив, що Хрущов не надто стурбований евентуальною загрозою збоку комуністичного Китаю, бо немає виглядів на те, щоб Китай міг скоро розвинути в себе продукцію відповідної атомової зброї. В політичних колах сподіваються, що комунокитайцям пощастить випробувати свою першу атомову бомбу щойно в найближчому році. У зв'язку з цим ствердив ще Гарриман, що Совєти ще в 1960-му році припинили всяку підтримку для ведених Пейпінґом атомових дослідів.

Сенатор Ґолдвотер занепокоєний активністю радикальних лівих елементів в уряді

Ню Йорк. — Сенатор Баррі Ґолдвотер з Арізони, евентуальний республіканський кандидат на Президента ЗДА в 1964-му році, виступив у понеділок 29-го липня цього року із промовою на прийнятті, влаштованому конвенцією Інституту косметичного і фризієрського постачання. У відповідь на питання в справі недавнього закиду нюйоркського губернатора Рокефеллера, що він — Ґолдвотер — підтримує екстремістичні праві угрупування у ЗДА, Ґолдвотер заявив, що він більше затурбований наявністю й активністю членів радикальної лівиці в уряді президента Кеннеді, як діяльністю правих екстремістичних угрупувань, що проходить поза урядом. Зокрема занепокоєний Ґолдвотер активністю членів лівоспрямованого угрупування „Американці для демократичної акції", яка має багато своїх прихильників між членами уряду, що є гарячими пропаґаторами небажаної для ЗДА централізації урядових функцій. Формально, група „Американці для демократичної акції" є незалежним громадським угрупуванням для підтримки ліберальних кандидатів і справ, але, на думку Ґолдвотера, впливи цієї організації в уряді ЗДА дуже сильні і небезпечні для їх демократичного розвитку. За свою активність провідні діячі і члени цієї групи були останнім часом дуже часто предметом республіканських атак. Торкаючись під час промови на прийнятті справи ратифікації договору про припинення атомових детонацій, Ґолдвотер заявив, що він не є рішучим противником такого пакту, але не вірить в те, щоб цей договір міг охоронити світ перед нуклеарною війною. Найбільшою перешкодою для ратифікації цього договору буде, за словами Ґолдвотера, пов'язування його з евентуальними пактами неаґресії між державами НАТО і совєтського бльоку. Факт, що і Китай і Франція будуть далі здійснювати свою атомову програму, позбавляє устійнений тепер у Москві договір всякої практичної вартости.

В АМЕРИЦІ

● **Журнал „Лук" твердить,** що 156 найвидатніших американських учених підписали 1945 році петицію до презид. Трумана, щоб той перестеріг Японію перед тим, заки буде скинена проти неї перша атомова бомба. Ту петицію передано 1-го серпня тодішньому військовому секретареві Генрі Стімсонові, але Труман ніколи тієї петиції не бачив. 6-го серпня скинено на Гірошіму атомову бомбу. Труман заперечує тепер, наче б узагалі „щось таке" — щодо петиції — сталося.

● **Американська подорожниця - репортерка** Семюел Ночелла та її чоловік, репортер-фотограф, завдячують своє життя тій обставині, що в югославському місті Скопльє не могли вже дістати в п'ятницю минулого тижня в найкращому готелі міста „Македонія" кімнати, бо 4-поверховий готель був ущерть заповнений туристами. Портієр готелю поручив їм готель „Ядран" за кілька бльоків дальше. Над ранком землетрус похоронив більшість мешканців готелю „Македонія" під його руїнами, а названа пара американців встигла ще втекти цілo з того другого готелю, — ба, чоловік побіг згодом і врятував ще клунки з розхитаного „Ядрану".

Українці грають провідну ролю в плянуванні мистецьких програм під час Світової Вистави в Ню Йорку

Ню Йорк. — Уже від деякого часу ця світова метрополія інтенсивно приготовляється до Світової Вистави, що відбудеться тут впродовж 1964 і 1965-го років. Для тієї Вистави здвигається могутні будівлі, справжнє „місто в місті", будується нові шляхи доїзду і багато великих і малих країн світу докладають багато зусиль і коштів, щоб якнайкраще за репрезентувати себе на цьому „світовому ярмарку". Поважну ролю в цій Світовій Виставі гратимуть мистецькі імпрези, а між ними зокрема Дні Національностей. Директором цих програм — як уже інформовано — найменований відомий наш діяч з молодшої ґенерації, п. Володимир Бакад. Одним із його заступників є українець, молодий адвокат Данило Кузик. Також при УККомітеті існує окрема комісія для справ Світової Виставки, яку очолює віце-президент УККА п. Иосип Лисогір.



На фотознімці: репрезентанти багатьох національних груп під час нарад біля пластичного пляну місця Світової Вистави в Ню Йорку. Посередині (в білому жакеті) стоїть керівник програми Дня Національностей, п. Вол. Бакад.

День Поневолених Націй у Сіятлі

Сіятель, Ваш. (І. Світ). — Перший раз, здається у Сіятлі відбувся „День Поневолених Націй" з участю офіціймісцевих українців, хоч організаторами були у головному балтійські народи. Це доказ доброзичливости або вірніше правильної оцінки українського потенціялу в Америці, а зокрема свідоцтво українського впливу зі сусідньої Британської Колюмбії, де живе поверх 2 тисяч вже віддавна добре зорганізованих українців. На передодні у місцевих часописах з'явилися дві нотатки, одна про те, що мейор міста оголосив п'ятницю, 18 липня, „Днем Поневолених Націй", в другій говорилося, що в мешканні місцевої станиці Американського Леґіону відбудеться зібрання, присвячене цій даті, та що там буде виступати знаний Джан Нобл з Дітройту, який перебував на засланні в совєтському таборі поверх 10 років. Губернатор стейту Вашинґтон Алберт Розеліні також видав проклямацію, проголошуючи „Тиждень Поневолених Націй". В своїй проклямації мейор Клінтон говорить, що „Імперіялістична політика совєтської Росії збудувати кольосальну імперію, яка уявляє дійсну загрозу для безпеки ЗДА та всіх вільних народів світу". На програмках організаторами зборів були зазначені: Американо-Латвійська Асоціяція стейту Вашинґтон, Баллард Рада Поневолених Націй, Балтійський Комітет, Естонська Громада в Сіятлі, Литовсько-Американський Комітет в ЗДА, Комітет Поневолених Націй в Квін - Енн — Магнолія, Відділ УНСоюзу в Сіятлі, Ліґа Поневолених Націй в Університетськім дистрикті, Друзі Поневолених Націй в Західнім Сіятлі та Американський Леґіон в Сіятлі.

Публіки зібралося багато й серед неї окремо виділи українські національні строї та кілька інших. Українські дівчата при дверях роздавали програмки. Біля входу були столи з виставленою літературою, конґресові рекорди з нагоди цього Дня, журнали, та багато книжок Дж. Нобла — „Я знайшов Бога в Совєтській Росії" і „Я був кріпаком в Росії". При відкритті зборів була прочитана молитва пастором Р. Аболінсом та відбулося врочисте поставлення прапорів. Спочатку американський, потім Леґіону та десять прапорів поневолених націй, серед них синьо-жовтий український. У президії були представники Леґіону, Куби, Тибету, Латвії, почесний гість з Дітройту Джан Нобл, о. Іван Гончарів з Портленду, Ореґон, та майстер церемоній Д. Шибель. Першими промовцями були представники Леґіону, серед них Дан Данилов, москаль, про якого пару днів тому часопис написав, що він проявляє велику активність висунутися на перші місця, використовуючи повсюду „американізм", „патріотизм". Він є новий іміґрант, що виховувався в Гонконзі та займається тут адвокатурою. Він також активний в т. з. „Руском центре", який на протязі років переводив „День непримиримости" — 7 листопада, але з минулого року перестав... наша публіка тут жартує кажучи, що „всі примирилися, отже не має потреби в такім дні"! На цих сходинах він також немало говорив на початку як ставили прапори, та на закінчення. Центральною була промова Д. Нобла, який на протязі одної години всю свою увагу присвятив московському комунізмові та яку він уявляє собою загрозу для Америки. Він підчеркнув також певну недооцінку цієї загрози серед американського політичного світу та звичайного суспільства й закликав всіх бути готовими на зудар, якого в його опінії не можна оминути. Він перестерігав, що існують певні тенденції серед сучасних діячів замовчувати правду, приспати чуйність в ЗДА. Він вказував також на певні просовєтські кола, які стараються використати конституцію ЗДА для своїх підривних дій. В своїм спеціяльнім інтерв'ю для преси, що було видруковане два дні пізніше, він підкреслив, що час для заключення згоди з СССР про заборону атомних вправ вже пройшов. Під час своєї довгої промови він кілька разів згадував українців та зазначив, що в його часі поверх 70 відсотків в'язнів в північних таборах були українці. Присутні не один раз переривали промову п. Нобла оплесками. На прикінці він мав запити й подавав відповіді. — При закритті зібрання о. Іван Гончарів, наш православний священник, прочитав українську молитву, присвячену поневоленим народам та за сповнення їх благань про звільнення.

Джордж Кеннан перейшов у стан спочинку

Београд. — Американський амбасадор в Югославії, професор-економіст і один з найбільш відомих дипломатів ЗДА, Джордж Кеннан попрощався 26 ц. м. з 90 членами американської амбасади в Београді на виданому в його честь бенкеті та в неділю 28 липня, після прощального обіду у президента Тіта на острові Бріоні, від'їхав до Венеції, звідкіль повернеться до ЗДА. Джордж Кеннан перебув на дипломатичній службі 29 років, а два останні роки був амбасадором в Югославії. На тому пості він вживав енерґійних заходів, щоб Конґрес перевів перевірку свого рішення щодо скреслення Югославії з листи держав найбільш упривілейованих щодо допомоги закордонові та торгівлі. Джорж Кеннан, який має тепер 59 років, відходить зовсім від державної служби та вертається на становище професора в Інституті Вищих Наук в Принстонському університеті. У 1957/58 роках він викладав теж в Оксфордському університеті в Англії.

Атомовий договір з СССР значно скріпив позицію прем'єра Мекміллена

Лондон. — Осягнене з Совєтами порозуміння в справі частинної заборони атомових експериментів має, мабуть, найбільше значення на внутрішньо-політичному відтинку в Британії. Вже й перед останніми еротичними й шпигунськими скандалами консервативний уряд Геролда Мекміллена зазнавав постійні поразки в доповняльних парляментарних та громадських виборах, а ті скандали доконали решти. В самій Консервативній партії назріла була така сильна внутрішня опозиція, що зречення Мекміллена здавалось необхідне задля рятування решток престижу партії й уряду. Тим часом отой атомовий договір значно змінив настрої. Виявляється, в опінії щораз численніших англійців — що Мекміллен мав рацію, що не можна вимагати зміни британського уряду „під натиском двох проституток". Пацифістично настроєні інтелектуальні, духовні, робітничі та жіночі кола дістали в тому московському договорі доказ на правильність закордонної політики Мекміллена. Тому — за твердженням західніх кореспондентів — Мекміллен, мабуть, залишиться лідером Консервативної партії та поведе її сам до наступних виборів вчасною осінню наступного року.

Совєти будують в Ємені летовище для кращого зв'язку з Африкою і Кубою

Бейрут, Ливан. — Західні обсерватори на Середньому Сході занепокоєні будовою великого летовища в Ємені — совєтськими техніками і грішми. Коли два роки тому Об'єднана Арабська Республіка допомогла своїми інтриґами, грішми і військом скинути прозахідній монархічний режим в Ємені та встановити там ліво - республіканську владу, фактично підлеглу єгипетському диктаторському президентові Нассерові, той новий єменський уряд погодився на пропозицію Москви збудувати в Ємені летовище. Москва признала за те Ємені 20 мільйонів дол. допомоги. 500 совєтських техніків будують летовище, на якому можуть приземлюватись найбільші совєтські джетові пасажирські літаки та бомбардувальники. З уваги на географічне положення Ємену — над Червоним морем, зараз навпроти східньо - африканського побережжя — те летовище може стати совєтською відбивною для летунського опановування Африки та для скорочення собі летунського шляху до Південної Америки та, спеціяльно, до Куби. Совєти віддавна заходились дістати таке летовище — в Ґвінеї, Альжирі, Мароко, Етіопії та інших африканських країнах, але тамошні уряди відкидали ті совєтські суґестії, здаючи собі справу з загрози від такої совєтської бази на їх території. Тепер, за апробатою від Нассера, Совєти дістануть таку базу на Арабському півострові.

Більшість послів в парляменті Канади голосувала за підвищення своїх платень

Оттава. — Під час голосування над справою підвишки платень для послів канадійського парляменту, запропонованої канадійським ліберальним урядом Пірсона, що відбулося в понеділок 29-го липня ц. р. — 200 послів голосувало за підвишкою, а тільки десять проти неї. Дотеперішня платня послів у канадійському парляменті становила 10 000 долярів річно, тепер вона має бути підвищена до 18 000 долярів. Голосування над цією урядовою пропозицією в її другому читанні відбувалося поіменно, за викликом кожного посла. Проти підвишки платень голосували провідник консервативної опозиції Джан Діфенбейкер і дев'ять інших послів парляменту.

„Чвірка з Торонта" виступить на Союзівці в найближчу суботу

Союзівка, Керґонксон. — У найближчу суботу, 3-го серпня, на цій оселі УНСоюзу в Кетскильських горах відбудеться оригінальний Вечір мистецької розваги, програму якого в цілости виповнить „Чвірка з Торонта": Галина Голинська, професор музики та дириґент хору УНО в Торонті; Соня Сахно, драматичне сопрано, відома із своїх роль в „Гуцулці Ксені" та „Шарівці"; Андрій Сорока, соліст сумівського хору „Прометей", та Іван Валько, знаний із своїх комічних роль, останньо з його виступу в п'єсі „Я пам'ятаю маму" в новоканадійськім театрі. В програмі вечора: сольоспіви, дуети, фортепіянове сольо та скеч: „Сплячий муж".

НОВА УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ В ТОРОНТІ

В Торонті почала діяти нова українська друкарня, видавництво і літографія, під назвою „Горизонт Пресс" в доброму і репрезентаційному місці, при вул. Кінґ. Нова наша станиця виконує вже всі друкарські роботи модерним способом у різних мовах і красках, у видавничому напрямку плянує розбудувати модерне українське видавництво. Організатором і душею підприємства є п. В. Дідюк, член УНС і частий дописувач „Свободи".

ДЕ ҐОЛЬ ПРОТИ АТОМОВОГО ДОГОВОРУ І ПАКТУ НЕАҐРЕСІЇ З СССР

Париж. — Французький президент Шарль де Ґоль заявив, що Франція не приступить до договору про припинення атомових детонацій, узгідненого між ЗДА, Британією і Совєтами в четвер минулого тижня, та висловився проти східньо - західнього пакту неаґресії, що його хоче Хрущов. Де Ґоль склав свою заяву на пресовій конференції, що її перевів в понеділок 29 липня ц. р. в Елізейському палаці в приявності коло 900 журналістів, членів уряду та найвидатніших діячів різних ділянок французького життя. Де Ґоль заявив, що Франція тільки тоді могла б відмовитись від атомових детонацій, потрібних для розвитку її власної атомової зброї, як би ЗДА і Совєти знищили власні запаси тієї зброї. Він мотивував широко потребу самостійної зброї для Франції, вказавши головно на змінену ситуацію, коли ЗДА втратили атомовий монополь і коли СССР здобули таку нищильну атомову зброю, що ЗДА мусять в першу чергу мати на увазі власний рятунок. Водночас де Ґоль поменшував значення московського договорення щодо атомових детонацій. Він пригадав, що вже кількакратно переривано такі детонації в минулому та що й у тому договорі є застереження, що кожна договірна сторона може на три місяці раніше виповісти договір та відновити свої експерименти. Далі, казав де Ґоль, те московське договорення не виключає ані дальшого атомового збросння ані атомової війни. Тому де Ґоль пропонує з свого боку, щоб атомові держави перевели конференцію в справі ступневої редукції засобів перевоження атомових бомб і ракетних стрілен. Французький президент дуже широко з'ясовував американсько - французькі відносини, підкреслюючи засадничу вимогу — приязни і союзу тих держав. Водночас він признав, що між ЗДА й Францією існують актуальні розбіжності думок, спричинені головно радикальною зміною, яка знайшла в Зах. Европі та зокрема в самій Франції від кінця останньої війни дотепер. В суперечності до свого примирливого та навіть сердечного тону, в якому він з'ясовував французько - американські взаємини, де Ґоль різко й неприховано вороже говорив про Совєтський Союз, як про тоталітарну державу, що вічно погрожує вільному світові знищенням та яка доказала ті свої інтенції „скандалом з берлінським муром" та введенням атомових ракет на Кубу. Тому де Ґоль піддав під сумнів, як можна Атлантійський союз вільних держав (НАТО) ставити на рівну дошку з комуністичним бльоком так званого Варшавського пакту, де існує невольницька система. Де Ґоль відкинув думку про отакий східньо - західній пакт неаґресії, що його назвав цілком зайвим тому, що Франція ніколи не поведе аґресивної війни проти будь-кого, рішена проте боронитись проти аґресора всіма доступними для неї способами. Де Ґоль підкреслив, що Франція не може приступити до ніякого договору, робленого „понад її головою" та ще й до такого, який торкається Европи і, зокрема, Німеччини. Де Ґоль натякнув цим недвозначно на шкідливість східньо - західнього пакту неаґресії для інтересів Німеччини, бо такий договір „заморозив би" нинішній подiл Німеччини, на який вона ніколи не може погодитись. Де Ґоль іронізував на тему ідеологічної війни між Москвою і Пейпінґом, пригадавши, що до цього часу різні комуністичні вожаки персоніфікували різні поняття комунізму: Ленін і Троцький, Маленков і Хрущов, Тіто і Надь і Мао Тсетунґ. „Кожний з отих речників засуджує, викликає, торощить і інколи вбиває других. В кожному тому випадку він рішуче таврує культ особи — інших". Відповівши широко на всі запити, ставлені йому журналістами, де Ґоль проминув проте мовчанкою один запит, який стосувався проблеми його наступника. Однак де Ґоль боронив потребу „сильної влади" у Франції. Поважну частину своєї пресової конференції де Ґоль присвятив економічним справам Европи та потребі перетворити Спільний Господарський Ринок в інструмент політики об'єднаної Західньої Европи.

Анґольські повстанці оскаржують ЗДА за постачання зброї Португалії

Леопольдвіль. — Екзильний уряд Анґолі, який склався в столиці Конґа під проводом Гольдена Роберто, закинув З'єдиненим Державам, що вони свідомо постачають Португалії зброю, знаючи, що та зброя є використовувана португальським урядом у поборюванні анґольських революційних самостійників. Гольден Роберто, який зрештою ніби прихильно ставиться до західнього світу, заявив, що не можна трактувати поважно американський арґумент, що ЗДА постачають Португалії зброю виключно, як членові Атлянтійського союзу (НАТО) для власних оборонних цілей. З американського боку заявлено, що американські обсерватори не могли ствердити, що дійсно американську зброю використовується в Анґолі проти тамошніх повстанців. Справа Анґолі все ще є на денному порядку Ради Безпеки Об'єднаних Націй. Дебати над нею перервано в минулу п'ятницю та відновлено в понеділок 29 липня ц. р. Американський речник в Раді Безпеки Адлей Стівенсон перестеріг африканських делеґатів, які нараджувались над резолюцією, щоб вони злагіднили тон і стилізацію резолюції, бо ЗДА не голосуватимуть за резолюцію, яка втримана в гострому тоні проти Португалії. Совєти нацьковують африканські країни до якнайгострішої резолюції, з тим розрахунком, що тоді така резолюція не знайде більшости 7 голосів і тому можна буде вести серед африканських народів пропаґанду проти Америки, як „колоніяльної" країни.

У СВІТІ

● **Кардинал Ільдебрандо Антоніютті** дістав від Папи Павла VI призначення на голову Святішої Конґреґації Визнань. Кардинал Антоніютті має 64 роки, отже належить до „молодих" кардиналів. Папа Іван XXIII підніс його до кардинальського стану щойно в минулому році. Карк. Антоніютті, кол. папський нунцій в Еспанії, став наступником померлого недавно кард. Валері.

● **У Західньому Берліні** відкрито нову синаґогу. Першу Богослужбу відправив там д-р Макс Нусбавм, президент Сіоністичної організації в Америці, колишній берлінський рабін. У своїй проповіді він заявив, що жиди все ще не мають довір'я до теперішньої Німеччини, але не повинні її вирікатися.

● **У Сеулі в Південній Кореї** відбулася церемонія у честь 17 воєнних кореспондентів, поляглих під час Корейської війни в ході виконування їх професійного обов'язку.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25.—Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.5;0 three months $4.00. For UNA members monthly 65¢

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертаєтьєя тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата: На рік — $12.00; на пів року $6.25; на три місяці $3.25. — В Джерзі Ситі і закордоном: — На рік $14.00; на пів року $7.50; на три місяці $4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Чеки і mony orders виставляти на: "Svoboda"

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Політичні наслідки

Підписання у Москві договору про частинну заборону атомових експериментів знайшло назагал приязний відгук у широкому світі, як наявний доказ протидіяння загрозі атомової війни. Але водночас політики й публіцисти вільного світу виявляють острах, чи капіталізування того договору совєтською пропагандою не вийде на більшу користь комуністичному, як вільному, світові, і чи в отих дальших східньо-західніх розмовах, що їх заповіджено в офіційній декларації, проголошеній разом із текстом атомового договору, Москва насправді не здобуде дальші концесії для своєї комуністичної справи. На існування логічних причин такого остраху вказав і президент Кеннеді в своїй промові з минулої п'ятниці, коли ствердив: „Ніщо не принесло б більшої шкоди нашій справі, як те, що ми й наші союзники повірили б, що вже настав мир і що вже більше непотрібні наша сила і єдність". І Президент слушно пригадав, що „відоме суперництво між світами волі й насильства, відомі пункти небезпеки й конфлікту — на Кубі, в південній Азії, у Берліні і довкола всього ґльобу — все ще існують і вимагають усієї сили та сторожкости, яку тільки можемо мати".

Очевидно, що американській державній верхівці відома облудність совєтської політики, яка характеризується своєрідною двоторовістю: запевняти в своїй миролюбності й робити час від часу жести на зразок останнього атомового договору і вперто та послідовно змагати до „угроблення" вільного світу шляхом підривної роботи революції і „малих воєн". І все те під фірмою „мирного співіснування".. 50-більйоновий військовий бюджет ЗДА є наявною відповіддю на цю совєтську політику. Але від Ялтинського договору по минулорічну Кубинську аферу було стільки американських помилок, вагітних своїми політичними наслідками, що годі дивуватися, що багато політиків і публіцистів в самій Америці й поза нею занепокоєні, чи й цим разом не переможуть ті дорадники Білого Дому, які проблеми Сходу Европи спрощують до потреби задовольняти „слушні інтереси" російської імперії — в ім'я спокою і миру, хоч би на короткий термін.

Найбільше побоюються німці, щоб отой спокій і короткотривалий мир не будовано на поділі їхньої держави й нації. Вимога Хрущова, щоб у зв'язку з атомовим договором підписати також пакт неаґресії між західнім союзом НАТО і комуністичним Варшавським бльоком має на цілі насправді затвердження створеного большевиками „статусу кво" в Европі. У Вашинґтоні й Лондоні свідомі того, що коли б таке сталося, то Західня Німеччина виступила б з НАТО, і той західній військово - політичний бльок розлетівся б — з катастрофальними наслідками для всієї Західньої Европи і для Америки. Тому такий пакт неаґресії, як собі його уявляє Хрущов, напевно підписаний не буде. Але й маніфестаційні заяви про відречення від війни, як засобу вирішування спорів, і про „мирне співіснування" не матимуть практичного значення, поки конструктивно не будуть розв'язані сутні причини міжнародного напруження: змагання Москви до закріплення своєї влади на всіх підпорядкованих їй тепер землях і до поширення тієї влади на дальші території.

Міжнародне засуджування війни й відречення від неї бувало вже не раз. Пригадати б так званий Пакт Бріяна - Келлога з 27-го серпня 1928-го року, в якому 15 держав „урочисто" відмовились від війни; пригадати б чартер Об'єднаних Націй. Ще одно відречення від війни не закріпить миру, якщо не будуть зліквідовані причини, що можуть штовхнути світ до нової воєнної розправи.

Розсварені комуністки

Багато уваги й місця присвятила совєтська преса, як також преса інших комуністичних країн, спонзорованому кремлівськими самодержцями так званому Всесвітньому Конґресові жінок, що відбувся в днях 24 — 29 червня цього року в Москві. Звідомлення з того конґресу друковано під бундючними заголовками про „дружбу і єдність" усіх „проґресивних" жінок світу, про їх „одностайність і солідарність". Московська „Правда", звідомляючи про хід конґресу, подавала, що відбувався він в умовах „схвильованого", „героїчного" піднесення, а закінчився з „величезним ентузіязмом": що учасниці його „роз'їдуться в різні кінці земної кулі, несучи з собою почуття дружби, братерства і взаємозрозуміння". Пишучи про закінчення цього конґресу, „Правда" заявляла, що опрацьоване за московськими інструкціями звернення конґресу було прийняте хвилями оплесків і окликів переважаючою більшістю його учасниць, ховаючи водночас між рядками ствердження, що „тільки дві делеґації — китайська й альбанська — не голосували" за це звернення, і що „стрималися також делеґатки" Кореї і В'єтнаму.

Край завіси над тим, що проходило насправді на тому Світовому Конґресі жінок, підняла частково комунокитайська преса у своїх звідомленнях з Москви. З кореспонденції, надрукованої в „Пекінґ Рівю" ч. 27 з 5-го липня цього року, виходить, що цей конґрес проходив згідно з московськими традиціями, тобто порушено на ньому в основі демократичні принципи свободи слова і думки, делеґаткам, опозиційним до настанов конґресової більшости, не уділювано голосу і не дозволено давати відповіді на звернені проти них виступи. До того всього заля конґресу була переповнена „гостями", які свистом і криками заглушували виступи китайської, альбанської та інших делеґацій. Президія конґресу накидала свою диктаторську волю всім, не допускаючи ніякої критики.

Підтвердити виявлену комунокитайцями правду про конґрес була примушена також совєтська преса, зокрема московська „Правда". З наївного листа однієї із делеґаток, совєтської поетеси Валентини Ткаченко, стало відомо, що її „до глибини душі обурила... поведінка китайської делеґації на Всесвєтньому Конґресі жінок"; що „китайські жінки і там вишукували нагоду пропаґувати хибні погляди на корінні теоретичні й політичні проблеми сучасности", і що їхня делеґація на свою ганьбу так і не підписала прийнятої конґресом декларації, яка закликає жінок усього світу до дружби і єдності в боротьбі за мир". Ще докладніше розкрила дійсний стан справ уруґвайська делеґатка Хулія Аревальо в листі п. н. „Не треба приховувати правду", надрукованому у тій же таки „Правді"... Обвинувачуючи китайських делеґаток в „перекручуванні фактів" і в „антидемократичних маневрах", Хулія Аревальо виявляє, що китайські делеґатки виступали аж 23 рази на одному із засідань екзекутивного бюра Конґресу, і що вони ввесь час „поводилися брутально на пленарних засіданнях і в комісіях конґресу"

Це досить спізнене розкривання правди комунокитайцями та московською „Правдою" і взаємні обвинувачення в „антидемократизмі" і в зраді принципів марксизму є тільки одним із проявів глибокого розколу в комуністичному світі. Коли взяти до уваги, що з китайками солідаризувалися корейські, альбанські і в'єтнамські делеґатки, то про ніяку дружбу, солідарність чи єдність „проґресивного жіноцтва" у світі говорити не доводиться. Воно розсварене так само, як і центральні комітети компартій СССР і Китаю.

О. Жданович

ФРАНЦІЯ ПЕРЕД НАЙВАЖЧОЮ ПРОБОЮ

Париж. — Над Парижем стоїть спека, а кількість вологости малощо поступається перед нюйоркською. Часто проходять бурі. Але у вакаційний час, коли одні вже на відпустках, інші гарячково збираються в дорогу — мало говориться про бурю політичну, яка надходить у зв'язку з подіями світового значення, у зв'язку з тими мінімальними поступками Хрущова, які привели до підписання московського договору в справі атомових випробувань і які, на думку декого, змінять на довший час стиль взаємовідношень між вільним світом і Москвою .

Коли цей допис дійде до рук читача, де Ґоль виголошуватиме свою промову в рамах пресової конференції. Тоді щойно вдарять громи, напругу яких легко передбачити. Годі собі уявити, щоб де Ґоль погодився на припинення атомових спроб, не дійшовши до того, до чого дійшли американці з британцями та москалі. Генерал напевно заявить, що й він припинить експерименти, коли матиме свою справжню атомову бомбу, але — не раніше.

Підписавши договір, Вашингтон і Лондон хотітимуть іти далі по шляху „замирення" з Москвою. В кожному разі вони бажатимуть не заколочувати атмосфери, покликаючись на необхідність добрих відносин з Москвою, щоб не привернути єдности комуністичного світу, яка виразно зірвана, що є, на думку всіх обсерваторів, подією першорядної ваги. Тому вони натискатимуть на де Ґоля, щоб він поступився. А де Ґоль не поступиться.

Важко собі уявити, як далеко йтиме натиск ЗДА й Британії, але вони будуть змушені якийсь натиск робити. Де Ґоль же готовий піти навіть на зірвання союзів, навіть на ізоляцію, аби добитися власної атомової зброї, на що погоджується властиво ввесь французький народ. Витвориться небезпечна ситуація: прихильники замирення з Москвою в атомовій ділянці, спираючись на Америку, тиснутимуть на де Ґоля, комуністи зчинять несамовитий крик, проти де Ґоля постане широкий фронт .

Певно, де Ґоль має величезний авторитет, більший тепер, як п'ять років тому, бо в міжчасі він змінив хід французької та й европейської історії, провівши деколонізацію і добившись замирення з Німеччиною. Але ніякого авторитету не можна переціньовувати. Ось уперше в історії деґолівського режиму 26 послів з групи де Ґоля в парляменті голосували проти урядового проєкту бюджету на будову помешкань. І проєкт провалився. Вимоги збільшення кредитів на помешкання абсолютно слушні. Але з цього виходить, що партійна дисципліна і авторитет Генерала мають свої межі.

Страх перед атомовою бомбою — великий страх людства нашої доби. Хрущов знав, на чому заграти, коли плянував зовнішнє відпруження, щоб мати вільну руку в полагоджуванні своїх внутрішніх справ, які у нього дуже складні, а ще більше можуть ускладнитися у зв'язку із спором з китайцями. Ось ліві інтелектуальні кола Франції вже ставлять всю справу в таку площину: крайні китайські комуністи подадуть руку ґолістам у концепції власних сил. Але — мовляв — всередині всіх країн ці країни будуть в меншості, а більшість буде за зменшення атомового страху, тобто — проти дальших експериментів. І це правда — світ піде на цю догоду. Де Ґоль же напевно не піде, бодай тепер, хібащо ми помиляємося, пишучи цю статтю перед пресовою конференцією.

З цього вийде справжня буря — зовнішня і внутрішня. Франції важко бути в ізоляції, і це вже ставить на порядок дня такий прихильник де Ґоля, як Франсуа-Понсе, один з найбільших політиків і публіцистів сучасної Франції. Тому де Ґоля мало хто підтримає в його бажанні йти проти доцьогочасних союзників. А противники його зростуть чисельно: до крайніх правих і комуністів долучаться всі ліві інтелектуали й навіть церковники. Опозиція використає цю нагоду, щоб повести остаточний наступ на повалення де Ґоля.

Де Ґоль, безперечно, стоїть перед найважчою пробою. Сьогодні цього в Парижі не відчувається, бо — як ми казали на початку, — всі зайняті вакаціями. Але де Ґоль це знає і наказав річ, нечувану у Франції від часів Наполеона: міністри не матимуть вакацій цього року. В кожному разі ніхто з них не сміє перед 1 вересня виїхати з Парижу більше як на тиждень. Ну, а після 1-го вересня й поготів.

Це свідчить про те, що де Ґоль здає собі справу з положення, і готується зустрічати бурю, яка підніметься проти нього. Він так і мотивував своє зарядження міністрам: переживаємо події світового значення. Великі ці події і для внутрішньої політики Франції. Якщо де Ґоль має бути повалений, то саме тепер буде для цього велика нагода. І якщо він буде повалений, то буде це не малий успіх Хрущова. Нікіта помститься на де Ґолеві за те, що той його, як багатьох інших, має за менших від себе людей .

Москва і Пейпінґ у завзятій війні довкола атомового договору

Москва. — Між Москвою і Пейпінґом розпалилась завзята й лайлива полеміка довкола договору про частинне припинення атомових детонацій. „Правда" і „Ізвєстія" у статтях, підписаних їхніми політичними редакторами, заатакували китайських комуністів за їхню опозицію у відношенні до того договору та поставили їх на одну дошку з „імперіялістами" типу французького президента де Ґоля і „банди американських паліїв війни". До тих американських „паліїв війни" совєтська преса зараховує сенатора Баррі Ґолдвотера, кол. віце - президента Ричарда Ніксона та гурт сенаторів і конґресменів, відомих з антисовєтського становища. З другого боку китайська преса дискредитує Хрущова, оприлюднивши його світлину, як він обіймає Аверелла Гаррімана, що його водночас китайські комуністи представляють, як одного з американських „імперіялістів".

І. В-ич

СЛАВНА СТОРІНКА З ІСТОРІЇ НАШОГО КООПЕРАТИВНОГО РУХУ

З нагоди 70-ліття Андрія Мудрика, директора „Маслосоюзу"

В цих днях збираються колишні західньоукраїнські кооператори й, зосібна, співробітники найбільше динамічного сектора західньоукраїнського кооперативного руху між двома світовими війнами вітати з 70-літтям свого заслуженого керманича, одного з головних організаторів „Маслосоюзу" — Андрія Мудрика.

40 років тому повернувся він із своїми побратимами з чужини на рідні руїни. Вони, колишні учасники визвольних змагань, та й багато інших таких, як вони, поробили правильні висновки з невдач і недоліків нашого визвольного зриву й короткотривалого державного будівництва. Вони перейшли твердий гарт війни, бачили чимало світу й осягів органічної праці чужини, — економічні надбання довгих поколінь.

Особливо добрим прикладом економічного розвитку була для молодих учасників українських визвольних змагань Чехо - Словаччина, де вони пробули довше чи коротше під час і після війни. Вже й давніше, в передвоєнних роках, старші піонери нашої громадсько - економічної організації часто їздили в Чехію й Моравію запозичати досвід в економічному будівництві тих слов'янських країн. Щастям у нещасті було те, що поважна кількість молодого українського вояцтва опинилася по війні в Чехо-Словаччині і мала змогу вчитися там у добрих чеських школах та в зорганізованих своїх — в Українській Господарській Академії (потім УТГІ) і в Українському Вільному Університеті.

Любов до рідної землі, болючі порівняння з долею й достатком чужини спрямували багатьох молодих вояків до економічних студій, які були високо розвинені в тому краю. Вони, ці молоді люди, вийшли переважно із збідованого села, вони ще недавно життям своїм важили за його волю, вони хотіли далі змагатися за відбудову й поступ рідних сіл. Важкі роки війни обернули молодих людей із гарячих романтиків у „реальних ідеалістів".

Бож у Стрийщині ще до першої світової війни д-р Євген Олесницький і о. О. Нижанковський з товаришами своєї громадської праці започаткували були українське кооперативне молочарство, утворивши в Стрию його центральну організацію — Крайовий Молочарський Союз, щоб підсилювати культурний розвиток народу, промощувати йому визвольний шлях. „З бідним політику робити голі!" — казали вони. Та війна обернула в руїну ці скромні початки їх надбань.

Нелегко було під оком ворожого й заздрісного окупанта відбудовувати, та ще може важче було поривати, переконувати до відбудови недовірливих, пригноблених братів, перемагати зневажливість їх до власної праці, вливати віру у спасенність нової організації власних сил у солідарній самодопомозі.

Ой, нелегко було на початку зовсім безплатно, часто в голоді й холоді пішки продити пригнічені села, налагоджувати працю в понищених молочарнях, закладати нові, показувати кращі методи праці й господарства, зводити їх у суцільну організацію та реалізувати пляни, окрилені молодими високими думками.

Уже в 1924-му році до проводу реорганізованого українського кооперативного молочарства, об'єднаного у „Маслосоюзі", обрано двох Андріїв, молодих ентузіястів — Палія і Мудрика та старшу від них, вихованицю давніших стрийських піонерів, добру порадницю молодих директорів — Ольгу Бачинську.

Їх добрий приклад, відданість справі й тверда в неї віра приєднували до співпраці по містах і селах у першій мірі їхніх недавніх військових побратимів та щораз численніші ряди членства.

І незабаром на вулицях наших-ненаших міст появилися перші маслосоюзні авта з українськими написами, стилеві молочні крамниці, які стали колоти очі розпаношених, заздрісних сусідів; пішли перші транспорти плодів праці українського селянства у світ — навіть до таких вибагливих країн, як Англія, купували наше масло й передові в світі у тій галузі сільськогосподарської промисловости Данія, Німеччина, навіть деякі фірми з південної Америки. В останні роки перед війною виплачувала об'єднана організація своїм членам біля 10 000 000 злотих річно, за доставу молока. Тільки той, хто жив у тих часах та обставинах, знає, яке це значення мало в тогочаснім зубожілім краю та в поодиноких сільських господарствах. Переробка молока відбувалася в 135 районових молочарнях, з них 50% вже були модерні, змеханізовані і мали свої нові, стандартні, стильові будинки. Поза межами краю працювали два торговельні відділи в промислових центрах Польщі — в Катовицях і Бельську.

Розвивався „Маслосоюз", хоч і доводилося пробиватися через щораз нові перешкоди. Польська вулиця з шовіністичним студентством влаштовувала напади на крамниці „Маслосоюзу" по містах, головно у Львові, вибивала вікна, нищила устаткування, побивала дівчаток - продавчинь, які, бувало, з подивуґідною відвагою обороняли громадське майно, не зважаючи на вкидувані до крамниць запальні бомби.

На чоло такої наґінки не посоромилися стати навіть деякі польські провідні політичні діячі, вокрема два професори університету — Ст. Ґломбінський і Е. Ромер. Цей другий навіть видав у 1937-му році брошуру, в якій доводив, яку то загрозу представляють українські кооперативні організації польській державі. В статті, вміщеній у часописі „Вєк Нови" з квітня 1937-го року, не стидався професор підбирати невірні цифри, які ніби мали показувати, що українська молочарська кооперація не служить господарським завданням, а є засобом мобілізації українського революційного активу і проводить оподаткування на протипольські та протидержавні цілі. Другий згаданий вшехпольський професор у пресі і на вічах говорив про 20 000 працівників „Маслосоюзу", як про „армію аґітаторів", небезпечних для Польщі.

На ці злосливі й неповажні інсинуації відповів окремою брошурою сл. п. А. Палій, доводячи цифрами, які не були таємницею для польських урядових чинників, наскільки українська молочна кооперація працює справніше й економніше, ніж польська, ніж навіть тогочасна німецька кооперація в Польщі, на власних, громадських фондах, дякуючи членській вірності й відданості справі фахових та ідейних працівників.

Не зважаючи на загрозливий державний закон про районізацію молочарства, на напасті державної адміністрації, українська молочарська кооперація не переставала розвиватися. Густішали ряди її членства, „Маслосоюзом" раділо й гордилося все українське громадянство.

Впродовж 20 років змагу (1924-1944) у проводі „Маслосоюзу" стояли „Два Андрії". Інж. Андрій Палій, енергійний, вручний, бистрий у розв'язуванні трудних проблем збуту, керував більше зовнішніми справами організації. Внутрішні, організаційні справи, налагодування праці й поступу у виробництві були в руках Андрія Мудрика. Добрим духом в дирекції була сл. п. Ольга Бачинська, яка в прикладній службі народові, під рукою Є. Олесницького, о. О. Нижанковського, о. Я. Горалевича, о. О. Бобикевича, вчилася орудувати громадськими фінансами. Довголітніми їх заступниками й найближчими співробітниками була О. Лис і інж. М. Хронов'ят.

Із славної трійці двоє вже на Божій Правді, в живих останній могікан, нащадок найдалі на Захід висуненої частини української землі, що її здавна часто палену треба було бачно чатувати й щораз наново відбудовувати.

Андрій Мудрик народився 12-го серпня 1893-го року в селянській родині села Павлокоми, Березівського повіту на Засянні, вже на межі лемківської верховини й історичної Малопольщі. Це він з того племени, що з нього в нашій історії записана не одна цікава й заслужена постать, а для прикладу хоча б з новіших часів такі, як проф. Зілинський, проф. В. Кубійович, д-р І. Гижа, славний герой УГА сотник Газдайко та інші.

Вчився А. Мудрик у перемиській гімназії і закінчив її в 1916-му році. Далі перейшов твердий, кривавий шлях світової війни та українських визвольних змагань, які за його та його покоління переконаннями мали продовжуватися по війні на всіх полях праці, також і в кооперативній організації.

Коли одного разу зайшла розмова про характеристику провідників західньоукраїнського кооперативного руху, то хтось із близьких співробітників дир. А. Мудрика сказав, що з таких, як він, бувають великі винахідники. Бо він людина тиха й скромна, радше стримана, сильної волі, вимоглива до себе й до своїх співробітників і — справедлива. Підлеглі дир. Мудрикові співробітники знали, що ледачим жартувати з ним не можна, солідні ж знали, що на нього завжди можуть рахувати. В підвалинах розбудови „Маслосоюзу" поважна пайка його фахового знання, впертих дослідів винахідника, глибокої любови до діла й понад усе — щирого почуття громадського обов'язку й відданости справі.

Поруч співкерівництва організацією „Маслосоюзу" А. Мудрик довгий час був головою Ради „Центробанку", членом комісії провідної української кооперативної установи Ревізійного Союзу Українських Кооператив, кооперативи „Пласт" (шан. дружина його від молодих літ досі передова пластунка): пра-

(Закінчення на стор. 5-ій)

Олекса Грищенко

МОЇ ЗУСТРІЧІ Й РОЗМОВИ
З ФРАНЦУЗЬКИМИ МИСТЦЯМИ

(XII)

Після мого повороту з півдня, почав я розшуки фантастичного еспанця. Його мистецтво кріпко сиділо в моїй голові ще з московських часів. Тоді щонеділі в домі Щукіна, куди треба було переходити білою засніженою еспляняадою, я робив імпровізації-пояснення перед натовпом ентузіястично настроєної публіки, часом теж з Европи й Азії. Збірку Щукіна знали в усьому світі. Було там 16 Ґоґенів, — за кожного заплатив він по 100 франків. — Висіли вони на довгій стіні в його першій їдальні. Як признавався мені сам меценат, він почав збирати картини в 1891 р. Був там великий цікавий Моне з 60-их рр., найліпші Деґа, першоклясний Ренуар, кілька Сезанів, між ними найновіша мертва природа з черепом на книжці, пейзаж Ван Гоґа, митник Руссо, з півдесятка Матісів, між ними монументальний „Танок". Жорж Брак і з півтузіна Пікассо: „Дама з віялом" з його блакитного періоду 1909 р., інша річ з періоду „неґритянського", далі „Скрипка" з періоду конструктивістичного. Не буду говорити про цілу залю Марке, про поодинокі твори Фрієза, Ле Фоконьє.

Треба було мати, скажу щиро, не абиякий хист і знання щоб „пояснити" всю цю колекцію таких різношерстих напрямків. Але я вже сам працював у модерному кубістичному стилі, побував у 1911 р. в Парижі, бачив такі збірки, як збірка Пелерена в Неї, Дюран Руеля при вулиці Ром, пізнав особисто групу кубістів, між ними нашого Архипенка. А в Люврі мало не ночував. Заходив туди з першим наглядачем о 9-ій ранку, „обідав" десь на сходах і виходив о 5 годині, коли вже зачиняли музей. У Щукіна я так часто говорив про колекцію Пелерена, що мене в нашій збірній студії прозвали „Пелереном". — „А, — говорили, — прийшов Пелерен!"

В ті часи це було явище, незвичайне на цілу Европу: два купці-фабриканти, Щукін і Морозов, почали збирати в широкому маштабі виключно модерне французьке мистецтво. Правда, Іван Абрамович Морозов мав теж чималу збірку „передвижників", але вона була наче схована в долішніх підвальних кімнатах дому. Щоб уявити собі розмір і вартість збірки Щукіна і Морозова, подам одну цифру. Під час революції вони обидва повтікали за кордон. Щукін, мавши під 70-ку, передягнувся австрійським полоненим і втік через Румунію; Морозов — через Финляндію. Большевики перед тим сконфіскували його дім і колекцію, а його самого призначили бути завідувачем „його" музею. Мистецька колеґія, якої я був членом, запропонувала мені стати директором музею, але я відмовився. Мені погрожували. На щастя, я знайшов на своє місце одного скульптора.

Незадовго до своєї втечі Морозов запрохав мене на склянку чаю. В маленькій кімнатці він сам — великий, повнотілий багатій — наливав чай, і то не з традиційного самовара, а з величезного чайника. Під ту пору він уже думав: кидаю все і подаюся в світ-заочі!.. У Швайцарії він страшенно схуд і швидко помер. А дружина його все сподівалась відзискати колекцію. Зібрала в Парижі експертів, і ті оцінили колекцію її чоловіка на 54 мільйони франків. Збірка Щукіна вартістю перевищувала цю цифру може вдвоє.

**

Пікассо — це великий, геніяльний імітатор, який, заплющивши очі, вміє зробити образ під будь-якого майстра: Тулюз-Льотрека, Пуссена, Ґойю, Енґра, Рафаеля, Матіса... Кидається, мов навіжений, від одного майстра до другого, від найбільшої модерни до академізму, від аналізи до синтези, і скрізь, як запевняють, зберігає логіку.

За свою довгу кар'єру, — тепер йому за 80-ку, — Пікассо натворив силу речей, міняючи майже щодва-три роки свій напрямок, усупереч зрівноваженому французькому кубістові Жоржеві Бракові. Почав з реалістичних творів „блакитного періоду". Перейшов на „рожевий" експресіоністичний період, потому конструктивізм. Ще далі — конструктивізм чисто аналітичний, де він розкладав предмет і реконструював його з частин. Після періоду кубістичного — знову реалізм, аж до омани зору. А потім наліплювання витинків з газет, сірників, точне зображення жилок дерева тощо. В 1918-23 рр. — клясичний період портретів під Енґра. І зараз же — речі абстрактні, то знов під Матіса, навіть надреалізм. Мішанина надреалізму і синтетизму дала в результаті монументальну чорно-сиву, траґічну композицію „Ґерніка", символ-спомин страхіть еспанської війни, тепер у Музеї Модерного Мистецтва в Нью-Йорку. Всіх „ізмів" не перелічити...

Різноманітній творчості відповідає й різнородна техніка: пеналем, кольоровими олівцями під стиль дітей-вундеркіндів, пером. Часто малязький майстер брав композиції з ілюстрованих книжок старовинних майстрів і переробляв їх на абстракти. Виснажений безнастанною працею і шуканням, Пабльо побував і в шпиталі.

В його творчості одне цілком ясно: це Пікассо з Браком започаткували кубізм, який кріпко вріс у землю, бо створився він слушно як антипод імпресіонізму. Подруге, Пікассо передусім конструктор, і ніколи не проявляв таланту кольориста, не зважаючи на всі свої „потуги".

В перших роках мого побуту в Парижі не раз заходив я до ґалерії Леонса Розенберґа. Він виставляв у своїй нововідкритій ґалерії речі Пікассо, Брака, Матіса, в широких золотих рамах. Якось багатий маршан влаштував виставку французьких майстрів. Так мені кортіло оглянути виставку, але платити за вхід... мистцеві, ні! Біля каси спинився якраз сам Розенберґ, і касирка за мене звернулася до нього. „Чекайте, — сказав маршан і витяг з кишені камізельки два франки. — Дайте квиток месьє. Виручка піде на користь поліцаїв".

Ще в ґалерії мені дали адресу Пікассо. Тепер він мешкав недалеко від ґалерії свого маршана Розенберґа при вулиці де ля Боесі ч. 23. Батько „ізмів" осівся в самому центрі Парижу, а про його караван-сарай Бато Лявуар з 1904 р., де збиралася вся монмартська богема і сам Пабльо мусів працювати після півночі, згадували вже лише критики. Тепер після роботи мистець прогулювався в шиковному кварталі, оглядав вітрини з картинами, заходив у ґалерії, розважався.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано наступний Відділ УНСоюзу: Означений черговим числом 340 з осідком у Манчестер, Н. Й. Всім членам видано перехідні листи для переходу до інших Відділів.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Комарницька Катерина Г., Скрента Володимир.
8 Гладчук Зеновія, Фігурський Лев, Еріка, Щеміців Осип А.
11 Вабіш Ірена, Сціленій Юрій З.
13 Демчар Ева, Потс Іван, Ева.
15 Оришкевич Ярослав.
20 Золя Федірко Катерина.
27 Стадник Ярослав.
29 Моганко Іван.
39 Мягкий Зенон, Пігуляк Ярослав Я., Проскуренко Никола, Михайлина.
42 Давид Кіт.
45 Татунчак Борис, Віра М.
49 Засіткович Стефан, Корчинська Ольга Діяна.
57 Лесник Анна Р.
63 Руперт Марія Р.
65 Гондович Фридерик К.
94 Лозинський Михайло, Соколовський Осип, Марта, Сченюк Ярослав Б.
99 Годованець Давид.
102 Мацковська Розалія.
106 Кравців Михайло.
113 Малой Юрій, Чокля Тома Ф., Юлія.
114 Лащук Евгенія, Орлин Михайло, Піскуновіч Алоїзія, Толочко Михайло.
121 Грещук Тереса.
127 Артимович Петро.
128 Швець Іван, Сеньков Богдан А.
131 Вихрій Петро, Ляриса, Стадник Ірена.
153 д-р Головецький Микола, Манько Софія, Пасіка Михайло, Чорнобіль Зенон, Ірина В.
155 Воробель Рональд І., Вуд Катерина, Вуйцік Сабіна, Макар Марйорі І., Сташко Марія Амелія.
161 Гарасим Петро Е., Гдуля Юрій М.
169 Влищак Іван, Анна.
170 Шубак Антін, Стефанія.
171 Ткач Михайло.
172 Мочула Юрій, Наталія.
176 Шолдра Тарас, Галина.
180 Войко Ева Дорота, Мак Ольга А.
183 Ільник Іванна Е., Род, Гусак Давид М.
194 д-р Каноґа, Лев.
196 Гурман Патриція І., Подгурська Марґарита.
217 Губач Михайлина.
221 Андреас Патрикія, Вайнер Петро К. мол., Ролзмесер Діяна Л.
230 Медвіг Ришард М., Теннел Ірена Л.
238 Ренік Михайло.
245 Вайнґарт Антонія.
249 Мацук Галина.
267 Войцік Едвард, Михайло, Зимбалюк Гаврило, Евфрозина, Якобкоф Віви, Зейнаб.
270 Васко Марія.
272 Дай Анна, Пазук Марія.
276 Венанціо Вірґінія, Федаш Василь.
277 Малаянч Марія.
282 Федак Лев.
283 Юськов Михайло І.
284 Куфта Осип.
287 о. Железнівський Богдан.
290 Донеллі Едвард Ю. мол., Іван А.
292 Фаріон Іван, Олена Е.
305 Гартман Якіб Л., Марія А.
316 Шевчук Юрій.
325 Белтромі Тома С., Ветерель Ваерен Р., Зарицький Іван Л., Крушельницька, Стелла, Люперо Гай Л., Михалюк Адам.
327 Мамус Василь.
337 Гедеманн Маргарита.
346 Гурко Стефан.
358 Глес Тома Л.
361 Канац Василь, Тибор Анна.
363 Касіна Іван.
379 Малецка Еріка В., Сернейк Сара.
399 Радивил Марія, Солтисік Олекса, Столяж Ярослав.
406 Пігралля Роберт Лії, Іванна Марія.
414 Де Паскале Ольга, Карпе Ральф А., Віра Н., Марків Александер.
423 Кузик Анна.
430 Гадач Юрій.
432 Бойчук Анна, Грицина Антоній.
434 Москва Анна К.
468 Когут Грицько Д., Сенюк Данило А., Сусля Василь, Наталія.
471 Брикович Марія, Гаврилюк Софія, Сквирський Осип.
474 Ватік Петро, Катерина.
486 Паньків Лідія З.
487 Моргун Константин.
497 Вурак Матильда.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

9 Вашута Іван*.
12 Варабаш Меланія, Тарас; Крашівський Іван, Коршенюк Федір, Ольга; Кузьма Роман, Кукіль Ярослава, Ярослава Анна, Рудзінський Олександер, Олександра; Чорнік Евгенія.
42 Мінко Розалія.
87 Христич Драга.
105 Барон Катерина.
147 Кесак Василь П.*
171 Зеняк Параска.
194 Босак Василь.
219 Климців Дмитро*.
221 Гринчишин Павло* (2).
226 Пашко Стефан, Марія.
252 Кот Осипа.
264 Деак Михайло мол.*

Відд.:

270 Меґович Іван*.
304 Процишин Геновефа.
361 Куцків Володимир, Ненадкевич Микола, Нич Петро, Ірена; Шишка Іванна, Шпех Стефан, Тибор Мирон Іван*.
371 Рейнарович Роман.
397 Лоза Павлина.
413 Стасюк Дмитро, Дарія.
432 Левінська Ольга.
450 Федорів Анна І.
453 Шаєнко Марта.
471 Григорук Микола*, Загорська Марія Ірена.
497 Вохон Наталія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

27 Качмар Наталія.
42 Козмоский Павло*.
59 Гусаніта Стефан*.
96 Тельманик Андрій.
112 д-р Фаріон Дмитро, Марія І.
114 Василяті Іван, Ксеня, Чуйко Микола.
131 Мандибур Зенон, Ванда.
146 Кушнірчук Петро (2)*, Симеон*, Євдокія.
153 Дикий Евгенія.
163 Копанайко Іван.
175 Шавалюк Михайло, Ірена.
280 Попіль Іван.
289 Олійник Петро, Анна, Процко Софія, Щудлик Анна.
293 Славінська Софія.
327 Ломага Миросдав.
345 Писарський Евген.
346 Комарницький Григорій, Анна.
361 д-р Клюфас Роман (2), Іван*, Ярослава, Ксеня; Лаврів Атаназій, Кляра.
368 Богданович Анастазія, Леськів Максим.
379 Януш Осип, Люба.
397 Гордієнко Гаврил, Герлевич Анна, Дармограй Іван (2), Катерина (2), Клюс Олена, Серафимович Василь, Ольга, Халищев Семен, Александра, Шандрук Павло.
422 Дикий Іван, Кулик Едвард А.*, Скарасв Елисавета.
437 Кравчук Анна, Віра, Надія.
457 Демчук Володимир Осип, Лозинський Евген.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

131 Крутяк Павло*.
184 Ластовецкий Андрій*.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

1 Войтович Осип*.
53 Романко Стефан.
78 Педельська Катерина Е.
83 Теделен Олена.
114 Дяченко Олена, о. Лащук Микола, Евгенія.
131 Панчишин Евстахій, Софія.
153 Рейтаровський Александер, Христина.
155 Довгерти Анна Б.
161 Рудек М. Рудольф*.
176 Науменко Володимир, Ірена.
194 Слиш Антін Р.
237 д-р Юзич Володимир.
288 Мисак Михайло.
432 Мастикаш Евген*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

1 Тереченко Мирон*.
5 Демчук Роберт*.
16 Ювчик Карло*.
20 Деревянин Іванна.
25 Борецький Михайло, Денисюк Микола*, Коссак Юрій, Котелевець Віра, Мартинець Осип І.
39 Сморолі Осип*.
40 Цімінієі Патрикія А.
45 Туженська Естелла О.
70 Савчук Павло, Софія.
75 Поглод Стефан*.
82 Потічний Юрій, Дарія.
83 Ваготирев Василь*, Марія; Винник Іван (2), Губар Роман*, Гузар Василь Г., Гельда К. Кузенчак Іван*, Левіт Станфорд Г.*, Шірлей Е.; Наконечний Ярослав, Емілія, Прийма Ігор І.*, Савчак Петро Н.*
131 Мрака Теодор, Марія.
139 Скрипник Дмитро*.
153 Вонс Іван, Стефанія, Дольницький Зенон*, Елліс Константин Т., Ігнатюс Віктор, Парасковія, Теофіль*, Коновал Александер, Александра, Наконечний Богдан, Ярина, Патрик Іван*, Повзанюк Володимир, Ірина, Володимир*.
154 Гуль Маріян, Донець Михайло, Александра, Віктор, Шірлей Р.; Москаленко Микола, Віра; Пасічник Дмитро.
189 Вуяр Григорій, Грещук Юлій, Дубик Богдан.
196 Синович Катерина Г.
245 Ляшпіка Марія, Танчук Василь.
251 Мезеря Стефан, Катерина.
270 Побегун Петро.
276 Д'Амброзія Марія.
287 Стельмах Стелла, Мор Ольга.
296 Івасишин Тома Ф.*
320 Гурал Михайло.
327 Маркаш Діна Л.
345 Дідик Павло.
356 Зовтобрух Іван, Кльований Яків*, Максимяк Ярополк, Сулим Володимир.
355 Данилюк Марія.
356 Продивус Емілія.
371 Кончило Лідія, Тіцкий Михайло*.
375 Романенчук Богдан.
397 Гарасимів Константин, Лопатинська Наталія, Цугирка Іван, Шашаровський Володимир, Юлія.

Відд.:

414 Филипів Микола.
423 Каштанюк Володимир Р., Олена.
429 Тіґліо Стелла.
430 Луців Евген.
440 Онуфрів Омелян*, Площанський Михайло*.
451 Депутович Ванда, Федорович Александер*, Сенкович Юрій*.
472 Гонзалез Стефанія.
473 Плотиця Емілія.
489 Чудинів Володимир В.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

29 Козмоски Павло*.
39 Михальчук Володимир, Ярослава.
46 Кудрик Осип, Марія.
82 Тельманик Андрій.
94 Кушнірчук Петро* (2), Євдокія (2), Симеон*.
100 Піколік Ева.
123 Гусаніта Стефан*.
150 Лаврів Атаназій, Кляра.
153 Капанайко Іван.
155 Славінський Софія.
189 Скарасв Єлисавета.
194 Ломага Мирослав.
204 Клюфас Роман (2), Іван*, Ярослава, Ксеня.
219 Богданович Анастазія.
221 Леськів Максим.
272 Качмар Наталія.
293 Лозинський Евген.
301 Василяті Іван, Ксеня.
320 Гінчак Іван.
340 Олійник Петро, Анна, Процко Софія, Щудлик Анна.
361 Верків Мирон*.
364 Комарницький Григорій, Анна.
379 Сірий Михайло.
399 Мандибур Зенон, Ванда, Чуйко Микола.
422 Гордієнко Гаврил, Герлевич Анна, Дармограй Іван (2), Катерина (2), Дикий Іван, Евгенія, Клюс Олена, Халищев Семен, Александра, Шандрук Павло.
487 Писарський Евген, Серафимович Василь, Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

151 Марковіц Донна М.
159 Кристоф Анна.
184 Бермес Людмила.
226 Пашко Стефан, Марія.
238 Морріль Олеся А.
241 Симеон - Симонтон Едвард.
258 Шабан Григорій*.
270 Миговин Іван*, Парницька Флорентина.
276 Чериіс Софія.
284 Куфта Осип*.
291 Кіналь Юліян.
321 Винник Осип П.*
326 Древ Константин, Осипа.
356 Пацай Павло*.
361 Левицький Богдан, Шишка Іванна.
367 Сташків Петро.
378 Катеринчук Татяна.
397 Лоза Павлина.
422 Мартинович Орест, Меліта.
432 Левинська Ольга, Процик Марія.
471 Стельмазук Мелания.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

23 Вінковський Павло*.
35 Матолич Ева.
45 Засіткович Стефан*, Катерина.
70 Зозуля Ольга, Ровінска Олена.
83 Лужецька Анна.
100 Лавровська Олеся.
103 Пальмер Анна.
165 Пісечко Іван*.
246 Сподарик Василь мол.*
257 Мостовик Евген*.
319 Гунчар Ольга.
320 Андерсон Рудольф*.
338 Ковач Іван*.
343 Дорофея Ольга.
432 Дорош Стефан, Мосичук Ірена, Онулький Іван М.
441 Волох Мирон*.
445 Кришталович Павло*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Гаврилець Петро Е.*, Анна; Гураль Анна, К., Петрица Анна, Швед Ева.
13 Савюк Петро*.
20 Нагірняк Василь*.
31 Томко Маргарита.
33 Буркес Ізабела Н.
45 Матолич Володимир М.*
53 Гуня Павло*.
99 Замулинський Осип*.
102 Вушак Рута, Войтків Марія, Галущак Василь*, Клипчак Іван мол.*, Стефанська Матильда, Суняк Розалія.
106 Якубовський Володимир*.
112 Гурка Іванна О., Фульчер Роземарія.
127 Гач Михайло*.
128 Швець Іван*.
137 Допілка Осип*, Ткач Олена.
139 Гураль Михайло*.
147 Алекса Франк*.
155 Герляк Анна Е.
163 Левицький Михайло С.*
170 Мельник Петро*, Козур Розалія.
176 Гонас Іван С.*
199 Доскоч Осип мол.*
200 Андерсон Вероніка.
204 Сурмач Ярослава.
217 Колодська Марія.
223 Марущак Іван*, Ірена, Саллі.
223 Моро Тіллі.
251 Дарвель Іван*.
271 Васалюк Макс.
293 Бодан Стелла.

Відд.:

336 Зелек Анна, Копи Василь*.
338 Дикий Андрій*, Коваль Іван*.
345 Кортон Юлія.
358 Вунаска Доротея, Панцак Марія.
361 Кольба Данило.
388 Пінкович Михайло*.
441 Антонишин Михайло*, Голт Ольга Г.
473 Побігушка Софія.
484 Міллер Вен, Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

61 Релік Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

5 Олійник Осип.
36 Воляк Анна, Петришин Текля.
38 Вішоп Катерина, Кір Теодор.
45 Стриковська Анна.
46 Новосад Марія.
57 Семчук Андрій*.
59 Галькевич Марія.
64 Німилович Андрій.
67 Кулявець Теодор.
76 Гладка Марія.
105 Барон Катерина.
118 Добрянський Петро.
127 Лещак Христина.
147 Гришко Пазя.
150 Якімчук Ірена, Ярмей Петро.
156 Чабан Семен, Єдинак Михайло.
168 Цимбалістий Іван, Чмир Іван.
176 Демкович Осип.
181 Топоровський Ілько.
201 Каліста Казимир.
204 Гасія Василь, Канцірук Михайло, Софія.
206 Корнелюк Василь.
210 Оцилко Дмитро.
218 Вілдія Михайло.
219 Климців Дмитро*.
221 Гринчишин Павло (3).
223 Чолій Іван.
234 Гарасимчук Михайло, Рогошевський Павло.
239 Мельник Ольга.
241 Гайковей Григорій.
249 Ревак Анна.
254 Стасюк Андрій.
258 Язьвінський Григорій.
264 Деак Михайло мол*
266 Терплик Анна.
274 Пупа Іван*.
277 Дерчицький Ілько*.
304 Войнаровський Адрій*.
317 Велич Федір.
330 Коникович Марія.
335 Врублівська Марія.
367 Рутило Сенько*.
396 Палаш Василь.
397 Стадничий Андрій (3).
430 о. Влавацький Іван, Новосад Іван.
432 Мазурик Григорій.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

8 Фігурський Іван.
13 Поттс Андрій, Петро, Стефан.
29 Вурик Григорій Іван.
36 Лярків Кім Марія, Намісник Тома О.
39 Зарічна Христина А. (2).
42 Маслій Андрея.
46 Новосад Христина.
54 Попель Богдан Т.
102 Мацковський Петро Ф.
113 Чокля Михайло А., Тома Ф., Василь А.
114 Кіст Юрій В., Роберт М.
120 Деленко Дарій В., ЛяГатта Осип Ф.
121 Піле Аделя І.
127 Завадівська Христина А., Діяна О.
130 Вілайчук Михайло мол.
131 Вихрій Лідія І.
148 Рияовський Михайло Ф.
153 Врадн Коллін М., Чорнобіль Ігор, Марта, Мотря.
155 Вуйціц Катерина А., Фурік Катерина А., Сташко Денис К.
161 Срадомський Іван, Павло.
163 Дуда Наталія А.
164 Пугер Діяна, Іванна.
176 Василів Юрій В., Мілян Богдан А., Христина, Люба, Оксана Г., Зенон.
191 Древецький Петро М.
192 Цюпа Михайло І., Стефанія М.
194 Грицак Орест В.
254 Чех Валерія А.
260 Тимків Христина, Ірена, Лідія.
261 Зенич Іван В., Сузанна К.
267 Верків Цинтія.
268 Дутка Володимир.
276 Федаш Яків І., Василь В., Ноґік Донна Л.
277 Якимів Христина, Юлія І., Надія Ю., Ярсевич Василь, Шарабурак Богдан, Роман.
290 Маляр Володимир.
301 Мацкевич Олег.
305 Горач Едвард, Качмарчик Василь.
320 Оліщук Карло А.
325 Фісаник Юрій І.
326 Паплик Юдита Т., Пасельский Іван М.
341 Золотуха Александер І.
342 Кузняк Гери.
344 Гусак Павло Я.

Житлове забезпечення це також ощадність. В потребі одержите позику на свою грамоту. Забезпечіться в Українському Народному Союзі.

Відд.:

346 Гурко Катерина, Стефан, Тарас Г.
352 Картачак Давид І., Донна І., Тома С. мол.
371 Варанюк Іван М.
372 Сизоненко Віктор.
379 Груців Осипа, Малецка Герта А., Лідія С.; Павлюк Христина А., Сернейк Елеонора, Ярослава, Стефан.
388 Паньків Роберт М.
399 Винниченко Марта Н., Нестор Р.; Касприк Андрій О., Іван М.; Обух Адріян В.
418 Кап Ольга О.
423 Кузик Орест Р., Тамара А.
427 Кіта Катерина І.
430 Іваськів Володимир Р.
432 Шкляр Надя О., Орест П.
437 Телега Леся А.
452 Попик Михайло Р.
466 Шебець Наталія А.
468 Врик Анна М.
469 Костюк Марія А.
471 Бабяк Лідія.
473 Долгий Яків М.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

12 Капій Ярослав, Ковінко Володимир, Кузьма Наталія, Кукіль Богдан, Марія, Віра, Марта, Мирон.
131 Валюх Ляриса А., Зорян О.
147 Кіцак Василь О.
189 Скарасв Ляриса.
252 Кот Осипа, Марія.
361 Нич Катерина, Еміліян.
375 Рудольф Ришард.
413 Стасюк Александра.
471 Григорук Ольга, Петро І.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

131 Мандибур Александра М., Ярослав М.
267 Олешко Сузанна М.
346 Комарницька Дарія, Ірена, Люба М.
361 Лаврів Анна, Богдан А., Осип М.
379 Грицун Михайло, Януш Дана, Дарія.
397 Дармограй Іван, Клюс Софія, Шандрук Петро, Володимир.
422 Скарасв Ляриса.
437 Кравчук Михайло, Надя, Віра.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

1 Тереченко Олена М., Юрій І.
39 Михальчук Михайло.
43 Фалкон Кандасе А.
109 Кроба Михайло Ш.
114 Левітт Врус Е., Марля Е., Наконечний Андрій, Остап, Приймa Ігор М.
148 Панчісон Кевін А., Михайло О.
153 Наконечний Мирослав, Роман, Патрик Іван Т. мол., Марко С., Повзанюк Ольга З.
174 Рябець Оленка.
175 Федоренко Сандра.
189 Вуяр Богдан, Корстен Вікторія, Михайло, Мельник Людмила.
194 Харіщак Ігор.
201 Цимбаліст Павло.
204 Антонов Павло.
240 Дармограй Антоніна, Ірена М., Капітанець Богдан В.
245 Білоус Олена, Ляшпіка Любомир, Віра, Тамчук Григорій, Миколай, Володимир; Трух Марія.
254 Біндас Пилип.
276 Д'Амброзіо Патриція, Роземарія.
309 Зеленюк Володимир.
320 Яремко Михайло.
328 Ціба Тамара.
347 Гернага Роберт Р.
423 Боднарчук Катерина, Кузьмин Анна, Богдан, Олена, Марія, Софія, Стефан, Олійник Теодор мол. Петрів Петро Я., Віктор М.
429 Тіґліо Антоній Р., Михайло.
430 Вакай Цинтія, Катерина, Лещишин Роман.
435 Буне Джойс Л.
454 Дзюбак Ігор З.
463 Кафал Анатоль, Василь, Павло, Петро.
478 Гуменюк Лідія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

46 Кудрик Михайло, Ольга.
150 Лаврів Анна, Богдан А., Осип М.
189 Скарасв Ляриса.
281 Верків Девора.
364 Комарницька Дарія Н., Ірена, Люба М.
399 Мандибур Александра, Ярослав.
422 Дармограй Іван, Клюс Софія, Шандрук Петро, Володимир.
487 Писарський Юрій, Раймонд.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

Відд.:

29 Моганко Іван.
127 Артимович Петро.
155 Макар Марйоре П.
486 Паньків Лідія З.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

49 Вовк Христина О.
53 Харіщак Ігор.
63 Гнатів Патриція А.
66 Александер Едвард Л. (2).
94 Сченюк Ярослав В.
125 Целевич Ляриса О.
147 Салаш Стефан М.
155 Будняк Іван мол.
204 Возник Іванна.
206 Марчалоніс Денис.
221 Костєка Лев Г.
291 Тарнава Тарас.
307 Максименко Лідія.
326 Соляк Юрій, Стефан.
347 Сторожук Микола мол.

Відд.:

361 Логвін Лідія А.
364 Коваліско Михайло.
432 Верес Ольга, Гураль Григорій, Орися, Розалія; Добко Долорес А., Собчак Данило П.
433 Романський Яків В. мол.
439 Трач Петруся.
441 Кібзей Мирослав.
465 Водзян Галина О., Володимир.
473 Побігушка Надя, Орест І., Рач Олена.
481 Войнар Анна М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Петрина Стефанія.
59 Підлуський Евген.
102 Ганич Стефан, Міллер Роземарія, Патриція А., Альфред Ф.
112 Гольд Варвара А.
163 Левицький Іван П., Ярослав Л., Микола В.
223 Газей Юрій мол.
229 Куйл Петро, Геновефа.
230 Антоноф Роза А., Гринко Каролина А.
236 Кальвеіц Марія О.
331 Туберітні Лукія О., Марія А.
347 Глеасон Ришард М.
358 Когут Василь.
398 Волощук Марія А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

13 Риганич Юрій.
54 Пажич Володимир мол.
83 Матусік Розалія М.
96 Хома Іванна.
131 Валюх Зорян О., Ляриса А.
180 Дескович Роберт.
217 Гарбовська Марія.
221 Андревс Тена Е.
283 Ясков Михайло мол.
292 Честух Надія Н.
304 Швець Стефан Е.
334 Древ Ірена.
336 Хрін Юлія.
375 Рудольф Ришард.
378 Тисон Джанет А.
388 Катеринчук Володимир, Марія, Леонід.
398 Ганнас Катерина.
471 Григорук Петро І., Ольга, Мартін Сузанна К., Роман В., Борис М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

131 Крутяк Павло.
184 Ластовецький Андрій.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

53 Коваль Марія Б.
277 Радьо Христина, Віра Н.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30-го червня 1963)

Старий рід забезпечення	135
Кляса O	471
Кляса T	6,825
Кляса W	12,337
Кляса P20	15,683
Кляса E20	11,018
Кляса E65	1,164
Кляса P65	817
Кляса DP	333

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	175
Кляса 5E	197
Кляса E20	41
Кляса P20	38
Кляса 6C	6
Кляса P65	2
Кляса E65	4
Разом	49,246

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 30-го червня 1963)

В клясі 1-ій на $ 500	1,281
В клясі 1-ій на $1000	611
В клясі 1-ій на $2000	2
В клясі 2-ій на $ 400	346
В клясі 3-ій на $ 100	283
В клясі 4P на $ 250	103
В клясі 4P на $ 500	2,910
В клясі 4P на $1000	1,559
В клясі 5E на $ 250	159
В клясі 5E на $ 500	3,762
В клясі 5E на $1000	1,539
В клясі 6C на $ 500	837
В клясі 6C на $1000	527

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	2,035
E20 на $1000	1,949
E20 на $1500	7
E20 на $2000	39
E20 на $2500	1
E20 на $3000	1
E20 на $4500	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	1,040
E18 на $1000	1,907
E18 на $1500	21
E18 на $2000	81
E18 на $2500	3
E18 на $3000	12
E18 на $5000	3
E65 на $ 500	56
E65 на $1000	59
E65 на $1500	3
E65 на $2000	—
E65 на $3000	—
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,492
P20 на $1000	2,588
P20 на $1500	22
P20 на $2000	48
P20 на $2500	1
P20 на $3500	1
P20 на $4000	1
P20 на $5000	1
P65 на $ 500	35
P65 на $1000	70
P65 на $2000	2
P65 на $5000	2
Разом	2,5402

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 31-го травня 1963 р.	55,651	26,733	82,384
Активні члени ПРИРІСТ у ЧЕРВНІ 1963:			
Нові члени	150	111	261
Прийняті нанново	59	21	80
Прийняті з переступ. листами	61	20	81
Зміни кляс забезпечення	19	—	19
Прийняті з Молод. Відділу	2	—	2
Разом:	291	152	443
УВУТОК у ЧЕРВНІ 1963:			
Суспендовані члени	111	72	183
Відійшли з переступ. листами	57	18	75
Зміни кляс забезпечення	19	2	21
Відійшли до дорослих	—	4	4
Померли	60	3	63
Вибрали грошові звороти	27	25	52
Відійшли в випл. пов. сумою забез.	21	34	55
Відійшли на випл. забезп. вповні	57	21	78
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забез.	1	—	1
Разом:	353	179	532
Члени, які виплатили вкладки ПРИРІСТ у ЧЕРВНІ 1963:			
Виплачене забезпечення	57	21	78
На безпл. продовження забезпеч.	66	21	87
Разом:	123	42	165
УВУТОК у ЧЕРВНІ 1963:			
Померли	3	—	3
Вибрали готівку	6	5	11
Привернені в актив.	36	15	51
Разом:	45	20	65
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем червня 1963 р.:	55,667	26,728	82,395

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за червень 1963 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ нанново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1963 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ, гол. секр.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	160.44
2	157.25
3	64.37
5	480.72
6	86.26
7	185.61
8	854.17
9	117.74
10	91.63
11	132.01
12*	874.92
13	357.72
14	669.00
16	67.26
17	45.50
18	34.05
19	52.09
20	1,355.71
21	172.82
22	128.03
23	166.95
24	96.65
25	754.12
26	14.63
27	447.95
28	114.57
29	218.84
30	72.60
32	15.78
33	188.28
34	13.31
35	232.77
36	271.94
37	324.82
38	412.69
39	1,403.31
40	51.48
41	36.75
42	967.49
45	500.71
46	211.84
47	48.94
49	139.73
51	46.09
52	111.85
53*	176.97
54	183.05
55	247.95
56	209.05
58	170.48
59	649.46
60	45.14
61*	48.61
62*	39.78
63	842.43
64	220.05
65	320.52
66	16.71
67	118.77
68	50.36
69	283.19
70	450.11
71	39.18
72	30.52
73	90.41
74	84.86
75	351.45
76	463.65
77	36.44
78	254.85
79	17.19
80	64.28
81	167.56
82*	138.52
83	346.58
84	126.07
85*	127.65
87	82.90
89	26.98
90	244.66
91	243.19
92	35.62
93	233.88
94	1,050.17
95	42.05
96	380.81
97	156.08
98	60.15
99	134.97
100	174.65
101	22.34
102	1,005.58
103	116.83
104	169.58
105	369.71
106	991.72
107	249.15
108	90.33
109	132.87
110	20.14
111	104.90
112	311.56
113	423.26
114*	1,065.53
115*	130.34
116*	187.16
117	213.18
118	38.75
119	62.43
120	520.71
121	284.40
122	119.29
123	191.10
124	144.85
125	363.39
126	85.66
127	896.11
128	226.82
129	280.73
130	439.05
132	96.19
133	135.07
134	110.02
135	15.04
137	210.20
138	57.48
140	108.55
142	473.17
143*	219.80
144	117.50
145	143.84
146	261.42
147	736.98
148	171.33
149	103.82
150	216.05
151	150.42
152	131.31
153*	1,782.91
154*	122.44
155	767.75
156	252.00
158	384.57
159	45.58
160	79.68
161	695.46
162	19.10
163	441.73
164	234.79
165*	276.35
166	20.85
167	54.34
168	269.61
169	50.14
170	432.96
171*	611.84
172	150.86
173	292.11
174	240.21
175	517.17
176	362.31
177	275.55
178	473.18
179	202.87
180	157.58
181	68.47
182	226.10

Відділ	Заплатив
183	272.28
184	193.59
185	53.88
187	82.81
188	35.52
190	34.06
191	709.84
192	345.08
193	26.44
194*	1,825.06
195	15.62
196	39.67
197	17.49
198	8.12
199	77.95
200	352.39
201	19.59
202	46.76
203*	279.13
204	2,631.43
205	26.94
206	366.59
207	49.60
208	71.65
209	30.80
210	285.72
211	209.23
212	52.41
213	150.01
215	54.72
216	13.06
217	876.39
218	364.79
219	591.03
220	403.36
221*	2,960.35
222	41.56
223	282.04
224	48.69
225	8.55
227	17.51
228	16.25
229	62.86
230	752.66
232	47.98
234	482.03
235	71.94
236	202.37
237	269.70
238	804.88
239	326.80
240*	1,272.11
241	119.68
243	72.75
244	19.37
245	465.86
246	30.46
247*	269.45
248	71.11
249	23.14
251	388.96
252	177.20
253	154.90
254	531.54
255	57.18
256	243.06
257*	1,019.89
258	13.62
259	186.73
261	103.30
262	62.09
263	30.63
264	30.18
265	40.26
266	598.20
268	179.33
269	6.49
270	421.12
271	165.51
272	160.48
274	285.23
275	48.21
276	489.82
277	874.60
278	98.43
279	28.45
280	159.24
281	175.87
282	38.20
283	338.02
284	95.05
285	75.58
286	142.14
287	666.31
288	57.33
289	355.76
290	218.61
292	1,234.84
293	502.19
294	14.92
295	643.24
296	223.95
297	11.74
299	172.02
300	104.27
301	376.71
302	23.10
303	14.18
304	372.34
305	326.82
306	101.36
307	317.80
308	80.50
309	51.64
310	91.04
311	2.42
312	52.63
313	21.41
314	8.10
315	17.41
316	1,067.19
318	86.86
319	87.15
320	340.00
321	262.19
322	105.17
323	218.54
324	116.52
326	52.35
327	382.59
328	272.74
329*	88.27
330	229.23
331	67.69
332	110.18
333	135.99
334	476.48
335	60.14
336	1,029.47
337	268.95
338	156.21
339	201.39
340	9.49
341	753.08
342	252.47
343	370.27
344	65.23
345	276.10
346	589.64
347	279.80
348	437.85
349	188.75
350	237.39
351	39.39
352	120.98
353	213.00
354	188.47
355	168.87
356	270.90
357	39.63
358	146.67
361	2,791.23
362	133.37
363	71.41
364	759.71
367	336.07

Відділ	Заплатив
369	170.88
370	278.24
371	653.73
372	499.63
373	95.42
374	238.70
375	412.30
376*	52.88
379	2,472.43
380	85.87
382	28.58
383	311.91
384	78.16
385	774.64
386	71.06
387	249.95
388	329.30
391	63.07
392	6.67
393	130.69
394	59.38
395*	120.00
396	18.27
397	964.71
398	38.86
399	410.82
401	22.43
403	94.69
404	174.89
405	55.06
406	360.88
409	82.27
410	15.31
411	19.60
413	174.70
414	1,016.51
415*	32.48
417	70.39
418*	55.76
420*	7.96
422	422.08
423*	1,222.73
424*	51.62
425*	44.30
426	71.41
427	494.15
428	100.77
429	66.87
430	1,005.23
432	4,200.00
433	113.05
434*	721.60
435*	110.06

Відділ	Заплатив
436*	178.12
437	627.66
438	59.86
439*	1,121.29
440	243.57
441	628.59
445	356.43
446	77.88
447	28.00
449	3.66
450*	192.88
451*	257.49
452	197.49
453	90.42
455	430.97
457	432.18
458*	469.27
459*	109.68
460	278.93
464	207.96
465	155.86
466	100.18
467	18.68
468*	211.16
469*	426.93
470*	50.44
471*	1,710.77
472	585.47
473*	1,164.63
475	34.87
476	161.65
477	70.73
478*	134.11
479	114.37
480*	72.74
481	132.94
482	50.76
484	639.67
486	179.66
487	345.82
488	74.04
490	117.57
491	43.55
495	209.82
496	35.69
497*	689.07
498	451.36
500*	112.22
501	15.24
503*	591.15
504*	52.21
506	52.41

З місячних вкладок від членів, обезпечених в усіх родах обезпечення дорослих членів ---- $126,597.84

При Відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

Відділ	Заплатив
1	23.20
2	13.54
3	78.18
5	210.38
6	9.47
7	34.62
8	436.84
9	23.51
10	81.20
11	41.87
12*	337.08
13	95.10
14	399.37
16	137.22
17	28.89
18	6.64
20	461.81
21	70.65
22	66.55
23	171.75
24	4.28
25	327.86
26	1.50
27	26.17
28	8.67
29	55.80
30	5.17
32	4.89
33	177.73
34	12.74
35	114.64
36	110.65
37	100.31
38	240.32
39	405.57
40	15.98
42	320.85
45	203.80
46	37.82
47	36.91
49	28.16
51	88.49
52	125.74
53*	100.00
54	89.59
55	126.52
56	71.05
58	95.39
59	300.60
60	8.24
62*	37.05
63	373.51
64	36.34
65	28.14
66	4.98
67	6.06
68	90.43
69	45.01
70	133.45
71	105.03
73	1.92
74	2.12
75	429.88
76	113.28
77	2.25
78	69.19
79	1.35
80	6.71
81	82.25
82*	5.16
83	178.89
84	106.61
85*	.45
87	2.78
90	45.67
91	75.85
92	2.25
93	122.17
94	597.02
96	189.06
97	11.24
99	25.54
100	14.51
102	677.66
103	40.61
104	117.03
105	274.63
106	309.23
107	86.07
108	4.57
109	12.81
110	1.98
111	6.97
112	117.87
113	3.08
114*	265.51
115*	31.03
116*	12.41
118	1.69
119	31.37
120	321.53
121	155.35

Відділ	Заплатив
122	22.41
123	19.78
124	5.63
125	332.48
126	27.39
127	257.24
128	40.87
130	289.98
132	13.45
133	38.68
134	5.92
137	89.94
138	19.21
140	3.10
142	219.82
143*	33.07
144	69.30
145	23.00
146	175.08
148	2.11
149	57.06
150	58.13
151	22.53
152	23.00
153*	547.66
154*	89.76
155	360.96
156	219.25
158	96.18
159	1.88
160	1.67
161	129.10
163*	329.10
164	34.93
165*	7.28
167	69.00
168	97.54
169	7.98
170	210.31
171*	371.12
172	8.50
173	125.21
174	83.83
175	129.65
176	75.77
177	116.56
178	155.32
179	63.22
180	99.72
181	10.71
182	49.62
183	328.03
184	40.22
185	8.77
187	30.03
190	10.24
191	457.14
192	205.85
194*	625.68
199	.25
200	98.45
201	2.57
202	6.64
203*	83.98
204	827.47
205	17.38
206	167.51
207	4.64
208	29.52
209	3.81
210	58.57
211	53.79
212	6.81
213	68.90
215	44.60
217	355.19
218	173.69
219	178.07
220	376.06
221*	1,388.94
222	18.37
223	14.22
224	32.91
225	3.73
229	7.17
230	292.49
232	39.86
234	197.50
235	31.99
236	125.61
237	130.29
238	448.79
239	50.43
240*	738.56
241	37.42
243	9.13
244	1.36
245	131.67
246	64.07
247*	29.15
248	28.78
251	235.00

Відділ	Заплатив
252	78.26
253	28.84
254	533.47
255	4.74
256	115.49
257*	305.39
258	.45
259	74.73
260	28.46
261	42.08
262	25.78
263	7.80
264	10.81
265	21.63
266	277.35
268	53.83
270	131.73
271	277.80
274	56.82
275	45.75
276	129.26
277	374.73
278	14.63
279	16.49
280	1.15
281	314.06
282	26.46
283	43.53
284	88.17
*285	51.50
286	18.10
287	293.89
288	28.04
289	178.18
290	49.58
292	714.06
293	257.40
294	1.91
295	422.53
296	76.27
297	4.08
299	61.39
300	31.50
301	67.28
303	7.69
304	151.90
305	83.43
306	39.18
307	251.35
308	45.36
309	1.94
310	34.21
311	1.35
312	9.65
313	12.49
314	7.65
316	416.74
318	21.18
319	60.60
320	139.99
321	83.67
322	9.21
323	96.91
324	19.89
326	33.84
327	204.79
328	293.18
329*	17.52
330	37.29
331	4.50
332	4.07
333	14.28
334	202.38
335	82.22
336	241.51
337	181.05
338	62.42
339	48.63
341	196.92
342	60.86
343	63.82
344	31.09
345	133.43
346	147.12
347	86.35
348	143.40
349	79.57
350	275.89
351	9.50
352	20.14
353	94.38
354	66.77
355	108.45
356	136.46
357	5.69
358	139.09
361*	2,638.52
362	49.42

Відділ	Заплатив
363	24.26
364	240.13
367*	887.84
369	10.54
370	163.23
371	134.57
372	688.22
373	47.04
374	363.44
375	124.98
376*	19.91
379	1,178.42
380	165.27
383	402.16
384	37.56
385	243.96
386	31.17
387	197.61
388	204.35
391	4.05
393	127.76
394	24.86
395*	55.42
396	42.09
397	297.06
398	1.54
399	325.23
400	1.13
403	23.75
404	56.24
405	14.43
406	65.95
409	3.30
410	21.32
413	26.03
414	406.27
418*	430.74
420*	1.59
422	84.47
423*	342.28
424*	6.61
427	548.81
428	21.05
429	6.03
430	238.42
432	1,800.00
433	54.80
434*	196.74
435*	187.34
436*	475.08
437	195.10
438	3.52
439*	1,070.57
440	56.24
441	231.53
445	221.02
446	23.10
447	4.02
449	3.18
450*	51.06
451*	72.90
452	69.83
453	4.05
454*	139.25
455	177.08
457	130.95
458*	306.52
459*	6.46
460	31.59
464	343.19
465	91.98
466	110.57
467	3.15
468*	51.62
469*	101.07
470*	31.67
471*	1,005.74
472	255.82
473*	799.19
475	5.29
476	14.24
477	48.99
478*	91.86
479	30.46
481	65.20
482	4.59
484	357.00
486	74.33
487	105.27
490	59.39
495	169.96
496	.60
497*	319.95
498	163.24
500*	239.62
502*	40.18
503*	242.38
504*	147.39
506	204.98

Разом з місячних вкладок від членів обезпечення в усіх родах обезпечення	$56,879.41
З місячних вкладок від членів	$183,551.30
Відсотки від бондів	58,804.54
Відсотки від моргеджів	25,710.28
Відсотки від членських позичок	1,193.38
Заробок на сплачених бондах	4,292.20
Чинші від реальностей в Джерзі Сіти, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксоні, Н. И.	23,131.76
Приходи друкарні і книгарні	26,069.99
З переносу резерви за переписаних членів до інших клас	20.00
Вплачення на покриття коштів при моргеджових інвестиціях	325.00
З переносу федерального податку за помічні сили	1,915.21
З переносу стейтового податку за помічні сили	147.23
Вплачення на видання англомовної української енциклопедії	209.00
Пожертви на фонд наглої потреби	354.02
Разом	$327,723.91

ВІД ІНВЕСТИЦІЙ

Сплати моргеджів	$ 48,092.56
Сплати бондів	107,379.30
Сплати членських позичок	5,597.75
Разом від інвестицій	$161,069.61

ПОВТОРЕННЯ

Вплати від членів і відсотки від інвестицій і т. п.	$327,723.91
Сплати моргеджів, бондів і позичок	161,069.61
Разом прихід за червень 1963 рік	$488,793.52

РОЗХІД:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО ВЛ. П.

Відділ		
8	Мігальчик Марія	$ 500.00
23	Завідник Мілько	1,000.00
36	Петрашин Текля	500.00
36	Кір Теодор	1,000.00
45	Стриковська Анна	500.00
46	Новосад Марія	500.00
50	Мікітка Михайло	1,000.00
67	Кулявець Теодор	1,000.00
76	Гладка Марія	500.00
94	Кузів Дмитро	1,000.00
102	Галущак Іван	1,000.00
105	Варон Катерина	500.00
112	Любінська Марія	1,000.00
127	Воловець Микола	500.00
147	Гришко Пазя	1,000.00
150	Яківчук Ірина	500.00
150	Ярмей Петро	1,000.00
153	Данилів Ангелина	500.00
156	Єдинак Михайло	1,000.00
156	Чабан Семен	500.00
168	Цимбалістий Іван	500.00
179	Тустановський Василь	1,000.00
201	Каліста Казимир	1,000.00
204	Канціpук Михайло	500.00
204	Чайка Марія	500.00
204	Овіскор Едвард	1,000.00
204	Андрушин Андрій	500.00
204	Канціpук Софія	500.00
204	Гасій Василь	1,000.00
223	Чолій Іван	1,000.00
234	Рогошевський Павло	500.00
234	Гарасимчук Михайло	500.00
238	Давискиба Андрій	500.00
239	Мельник Ольга	1,000.00
243	Семчишин Михайло	1,000.00
259	Бубен Юстина	500.00
266	Терпляк Анна	500.00
274	Боровицька Анна	1,000.00
277	Радійо Любов	1,000.00
277	Радійо Марія	1,000.00
277	Дережицький Ілько	500.00
283	Савран Микола	1,000.00
304	Войнаровський Андрій	500.00
317	Сембратович Катерина	500.00
318	Сидор Юлія	1,000.00
364	Пскний Микола	1,000.00
368	Маїк Степан	500.00
370	Мурин Анна	1,000.00
374	Пантелюк Василь	500.00
375	Прон Володислав	1,000.00
377	Пашко Михайло	1,000.00
398	Кривокульська Анна	500.00
403	Москальчик Іван	1,000.00
430	Новосад Іван	500.00
432	Дякунчак Юрій	500.00
482	Галовський Михайло	500.00
482	Галовський Михайло	500.00
498	Засітко Юстина	500.00
	Разом	$42,500.00

ІНШІ ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ

Виплати дивіденди	$218,689.18
Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	45,600.00
Грошові звороти	9,495.43
Заплата вкладок за додаткове обезпечення	871.08
Виплати на реальностях в Джерзі Сіти, Н. Дж.	604.57
Перенос резерви за переписаних членів до інших клас обезпечення	20.00
Разом	$275,280.26

ПОВТОРЕННЯ

Виплати посмертних запомог	$ 42,500.00
Інші виплати посмертного фонду	275,280.26
Разом	$317,780.26

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО ПО ВЛ. П.:

Відділ
290 Відбур Марія ---- $581.67

ВИПЛАТИ З ФОНДУ НАРОДНОГО

Українська Православна Колегія в Бавнд Бруку, Н. Дж. ---- $500.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Направи і праці і інші виплати на реальностях в Кергонксоні, Н. И. ---- $23,231.74

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ ЗАПОМОГОВОГО

Відд.		
8	Тутко Мілян	$ 35.00
10	Глива Семен	35.00
11	Борсук Катерина	25.00
20	Когут Михайло	35.00
20	Квасник Каролина	25.00
27	Пеленська Софія	25.00
29	Грозьо Степан	35.00
31	Дзюба Роман	35.00
36	Гарбуз Тацька	25.00
36	Воляк Анна	25.00
39	Корнак Василь	35.00
39	Войтал Василь	100.00
45	Вавриків Анастасія	25.00
45	Юрков Марія	25.00
57	Павлів Микола	35.00
59	Вингринович Софія	25.00
63	Ясенський Степан В.	25.00
63	Лукавський Ів. Г., мол.	25.00
63	Маховська Ева	25.00
63	Пелц Андрій	25.00
64	Гайда Анна	30.00
67	Крук Меланія	25.00
76	Дола Ілля	35.00
78	Бренман Катерина	25.00
83	Нагірняк Николай	35.00
83	Зикул Іван	35.00
99	Лукач Михайло	40.00
100	Лаврівський Іван	35.00
106	Левицький Нестор	35.00
109	Мороз Вероня	25.00
121	Чуйко Василь	35.00
130	Шагай Дмитро	35.00
147	Федорок Іван	35.00
147	Савечка Анна	25.00
153	Бережнична Ірина	45.00
155	Капцьо Домініка	25.00
155	Колодій Марія	25.00
155	Ковальчук Параскева	25.00
155	Сташків Теодосія	25.00
159	Амброзій Марія	25.00
168	Іванило Алекс	35.00
168	Космина Андрій	35.00
168	Космина Гарри	35.00
168	Тимків Софія	25.00
176	Іванцьо Микола	35.00
176	Ватаманюк Юрій	35.00
186	Скрипник Мих. Іван	35.00
188	Ткач Юрій	35.00
191	Бойко Павло	35.00
191	Гуцко Мартин І.	35.00
191	Гучко Іван	35.00
191	Ткач Іван	35.00
201	Борецький Гілярій	30.00
217	Руда Антонина	25.00
218	Сорока Осип	35.00
223	Ярома Ксеня	25.00
223	Капустенський Іван	35.00
229	Дучак Петро	35.00
230	Данилик Іван	30.00
236	Геррик Іван	25.00
240	Зорій Степан	35.00
243	Самчук Йосип	35.00
254	Стасюк Андрій	50.00
254	Збігнєвич Михайло	35.00
270	Мазур Софія	25.00
270	Мисак Симон	35.00
270	Подубчишин Кирило	35.00
270	Стегницький Макс	35.00
276	Орловська Марія	25.00
284	Стефанович Евстахій	35.00
285	Клименко Ірина	25.00
287	Стецура Софія	30.00
292	Маріяш Василь	35.00
292	Савка Максим	40.00
305	Касіян Евдокія	25.00
305	Дацко Дмитро	40.00
305	Рой Гелена	25.00
316	Іванців Іван	35.00
318	Крайовська Олена	25.00
335	Вроблицька Марія	25.00
335	Кохарська Марія	25.00
335	Кохарський Андрій	35.00
335	Вроблицький Петро	35.00
337	Качанюк Анна	25.00
338	Василик Петро	35.00
347	Дитко Петро	35.00
361	Галичин Марія	30.00
361	Пригода Тимко	35.00
361	Савицька Катерина	25.00
361	Скоревич Евстахій	35.00
361	Свистун Петро	35.00
364	Вунт Іван	35.00
364	Сербай Домка	25.00
367	Лиско Павло	35.00
367	Руда Павлина	25.00
371	Луців Анна	25.00
371	Луців Михайло	35.00
374	Допивка Осип	35.00
379	Іванюк Марія	25.00
379	Павлюк Василь	35.00
382	Халупа Юлія	25.00
385	Августович Мотря	25.00
385	Машталір Іван	35.00
438	Гриньків Юстина	25.00
471	Бабяк Іван	35.00
473	Вожик Текля	25.00
482	Пшеничка Йосип	35.00
484	Андроняк Гринько	35.00
	Разом виплачено запомог на суму	$3,430.00

ВИПЛАТИ АДМІНІСТРАЦІЙНОГО ФОНДУ

Виплати друкарні і книгарні	$ 20,850.21
„Свобода" за орган і „Юкрейніен Віклі"	8,600.00
Платня помічних сил	7,606.42
Видатки на видання англомовної української енциклопедії	6,494.36
Нагороди за нових членів	5,299.00
Платня головного уряду	3,249.99
Федеральний податок за помічні сили	2,634.41
Кошти подорожі і репрезентації	1,794.13
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
Кошти подорожі постійних організаторів	865.50
Нагорода за нових членів постійним організаторам	658.00
Прибори і друки чеків (IBM)	526.29
Винайм машин для злагодження виказів і статистики (IBM)	510.00
Канцелярійні друки і прибори	464.02
Відзнаки для членів	379.24
Видатки на пошту	369.34
„Свобода" за праці і друки	270.00
Обезпечення від грабунку	263.25
Телефон	250.36
Кошти при моргеджових інвестиціях	240.00
Лікарі за нових членів	235.40
Направи і чищення машин	177.27
Канадійська канцелярія	150.00
Стейтове обезпечення помічних сил	144.63
Оплата за канадійські чеки і депозита	102.04
Оголошення	95.00
Головний лікар	60.00
Асекураційні департаменти за дозволи	25.00
Вплати до братських організацій	5.00
Разом	$ 63,318.86

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в моргеджах	$121,754.76
Позички членам	4,533.38
Інвестовано на реальностях в Кергонксоні, Н. И.	2,787.00
Разом інвестовано	$129,075.14
Разом розхід за липень 1963 р.	$537,917.67

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем травня осталася	$ 537,345.13
Прихід за червень	488,793.52
Разом	$1,026,138.65
Розхід за червень	537,917.67
Готівка з кінцем 30-го червня 1963 р. остається	$ 488,220.98

БАЛЯНС:

СТАН ЧИННИЙ

Готівка	$ 488,220.98
Морґеджі	6,413,873.89
Бонди	19,589,872.56
Позички членам	437,402.22
Реальности	540,457.87
Друкарня	28,814.79
Разом	$27,498,642.31

СТАН ДОВЖНИЙ:

Посмертні і резервові фонди	$26,502,440.11
Адміністраційний фонд	143,518.21
Конвенційний фонд	14,490.20
Запомоговий фонд	329,640.85
Народний фонд	10,973.15
Сирітський фонд	129,710.64
Спеціяльний фонд	325,373.62
Фонд захисту	26,637.46
Фонд наглої потреби	15,858.07
Разом	$27,498,642.31

Роман СЛОБОДЯН, гол. касир

З поминків на будову пам'ятника Т. Шевченка у Вашингтоні

24 квітня українська православна парафія Пречистої Діви Марії у Честері, Па., і все українське суспільство відпровадило на вічний спочинок українського патріота та щирого національного працівника Миколу Муляра-Міллера.

Покійний народився 16-го листопада 1894. у селі Глятки, Тернопільщина, Західня Україна. Залишившись сиротою по смерті матері, Покійний їде на заробітки до Німеччини ,а опісля до ЗДА. Тяжка праця на фабриці змусила Покійного братись до приватної торгівлі.

У 1926 р. Покійний вступив до Відділу УНС ч. 156 у Честері, Па., і був діяльним та активним членом його. У 1927 році при помочі Відділу УНС ч. 156 організував українську громаду у східній частині Честеру і був довгі роки головою її. При його фінансовій допомозі громада придбала власну домівку. По скінченню другої світової війни Покійний спричинився до приїзду нових поселенців Америки — скитальців з Европи. В цій справі співпрацював з Українським Допомоговим Комітетом у Філядельфії. Був активним членом УККА та організував Відділ УКК у Честер, та довгі роки був головою його.

18 квітня 1963 о год 7.45 вечером, вертався з банку до власного підприємства і коли висідав з авта на подвір'ї на нього напали, тяжко поранили у голову та ограбили з частини готівки. Обслуга підприємства знайшла його окривавленого і непритомного з розбитою головою. Відставлений негайно до шпиталю не прийшов до притомности, скінчив своє життя 21 квітня.

23-го квітня у похороннім заведенні Кленці у Честері відбувся Парастас, який відслужив митр. прот. о. О. Мицик — парох укр. прав. церкви Успіння Пречистої Діви Марії у Честері. Велике число українського суспільства з Честеру взяло участь у Парастасі. Глибоко змістовне слово сказав митр. прот. о. О. Мицик, підчеркнувши патріотизм і організаційні заслуги Покійного.

Похорон з української правосл. церкви Успіння Преч. Діви Марії відбувся у середу 24 . У церкві пращав Покійного, митр. прот. о. О. Мицик від родини та всіх організацій, до яких належав Покійний. Над могилою на цвинтарі попрощав Покійного виконуючий обов'язки голови Відділу УКК у Честер інж. Сергій Шевченко від УККА та від Відділу УККА у Честер і від усього українського суспільства Честеру.

По похоронних обрядах відбулися поминки по покійникові у клюбі Української Громади на Іст Честер, які влаштував Відділ УНС ч. 256.

Митр. прот. о. О. Мицик — парох, покликаний п. Василем Новаком за товстмайстра, покликав до слова голову української громади на Іст Честер Михайла Єдинака мол., який в імені укр. громади англійською мовою згадав заслуги Покійного. Покликаний до слова мґр. Володимир Сич згадав Покійного „не злим, тихим словом", підчеркнувши заслуги Покійного в організованню українського життя у Честері. Тому, що Покійний був ініціятором збірки на пам'ятник Тараса Шевченка мґр. В. Сич пропонував увіковічнити пам'ять Покійного переведенням збірки на пам'ятник Тарасові Шевченкові і зібрану суму переслати Центральному Комітетові в імені Покійного.

Покликаний до слова п. В. Новак зворушливо згадав Покійного як активного голову і члена Відділу УНС ч. 156.

Переведена збірка дала $ 75.45, які переслано Централі. Митр. прот. о. О. Мицик, закінчуючи жалібні поминки, звернувся до родини покійного Миколи Муляра-Міллера — жінки та синів — і промовляючи до них англійською мовою закликав їх не забувати свого мужа та батька, але йти його слідами та вступати до всіх тих організацій, які Покійний організував та очолював як. Відділ УНС ч. 156 та відділ УКК у Честері. І тоді коли ви будете там належати, тим сповните останню волю свого мужа та батька, який був душею всіх організацій у Честері, Па.

„Вічная Пам'ять!

С. Ш.

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

З прийняття на пам'ятник Шевченка

Сант Луїс, Мізурі. — 16 березня членкині Жіночого Товариства УНС, Відд. ч. 373, в приміщеннях Українського Народного Дому зробили милу та заслужену несподіванку для своєї фінансової секретарки пані Анни Громоцької з нагоди 75-ліття її трудолюбивого життя та 33-річчя на пості секретарки та активної праці в усіх галузях громадського життя на цьому терені.

Зібрані членкині, рідня та гості засіли до вечері, яку приготували членкині. Після вечері по черзі складали побажання для Ювілятки. Пан Василь Щупляк закликав присутних перевести збірку на пам'ятник Шевченкові. Збірку перевели пані: Варвара Івасютяк і Ярослава Лесів. Зібрано 38. дол., які передано голові місцевого комітету п. М. Стефанишин.

Зложили в долярах: Петро Лесів — 5, Петро Ярема — 5, Василь Щупляк — 3, Павло Волянський — 2, Анна Громоцька — 2; Василь Хрунь — 2, Григорій Порк — 3 і М. Стефанишин — 2. По одному доляреві зложили: Стах Стефанович, Анна Хрунь, Софія Паращак, Еміль Дзюбин, Катерина Фіщер, Степан Цимбала, Михайло Кульчицький і Ірина Хуцінська. Решту дрібними.

Н. С.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Lineklin Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

BOHDAN MELNYK
5155 2nd Ave. Rosemount
Montreal, Que., Canada

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

DMYTRO SZMAGALA
4037 Biveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

Mrs. HELEN OLEK
2151 N. Lorel Ave.
Chicago 39, Ill.

Mrs. OSYPA OLINKEVYCH
1900 Forestdale Ave
Cleveland 9, Ohio

MYRON KUROPAS
3301 N. Newland Ave.
Chicago 34, Ill.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 17th Street
Brooklyn 15, N.Y.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна Канцелярія УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса УНСоюзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740

РЕЗОЛЮЦІЇ

ДРУГОГО СТУДЕНТСЬКОГО ІДЕОЛОГІЧНОГО КОНҐРЕСУ В ЗДА

Учасники УСІК вітають український нарід, а зокрема українську молодь, яка в різних формах змагається з московським большевицьким імперіялізмом за свою самостійність.

Учасники УСІК вітають на волі Первоєрарха Української Католицької Церкви, Митрополита Кир Йосифа Сліпого.

Висловлюємо подяку усім організаціям та установам за привіти, надіслані Другому УСІК.

Студентство кожного покоління має обов'язок змагати до ідеологічної зрілости. Справа ідеологічної зрілости є тим важніша, що сучасна Україна знаходиться в несприятливій національній і політичній ситуації. Така ідеологічна зрілість повинна включити такі ділянки як філософія життя, релігія, політичні погляди, знання важніших суспільних наук і т. п. В тім самовиховнім змагу до ідеологічної зрілости студенти повинні:

(1) Розвивати в собі моральну етику, побудовану на християнських засадах і поширювати її поміж іншими в праці на терені своїх товариств. В тому розвивати й утверджувати християнський світогляд — як основу своєї ідеології.

(2) Зберігати себе як окрему національну групу поміж іншими народами і також брати участь в життю народів свого поселення і співпрацювати з іншими національними групами і в цій праці нав'язувати особисті товариські зв'язки і єднатися з ними в праці для загальних вартісних справ.

(3) В оформлюванню політичних поглядів використовувати здорову синтезу українських надбань і поєднувати їх з новими течіями.

(4) Студіювати і обзнайомлювати з українськими та чужинецькими суспільними та політичними мислителями, пізнавати загально людські ідеї, які знаходяться в творах українських мислителів. До таких студій братися з науковим підходом і виступати зі своїми думками тільки після ґрунтовного простудіювання.

(5) Вітаємо ініціятиву конґресменів Флада і Дарвінського в справі створення Постійної Комісії Поневолених Народів при Американському Конґресі. Звертаємося до українців, громадян Америки, щоб сконцентрували всі сили для створення постійної Комісії Поневолених Народів при Американськім Конґресі.

(6) Діяти, щоб принцип самовизначення народів був уведений в закордонну політику Америки та вільного світу, узгляднюючи головно Москвою поневолені нації в Совєтському Союзі.

(7) Беручи під увагу те, що опінію творять професіоналісти суспільних та гуманітарних наук, закликаємо українську молодь студіювати ці науки.

(8) Закликаємо, щоб українська еміграція, а зокрема українська молодь, включилася активно в українське і американське громадське життя, в професійні, політичні і культурні установи.

(9) Учасники УСІК уважають за доцільне скликати Конґрес Українців у Вільному Світі.

(10) Учасники УСІК стверджують, що одною із підстав національного і державного становлення української Нації являється український націоналізм. Український націоналізм, це твердження, що нація являється інтеґральною одиницею в існуванні людства.

Окремі постанови

УСІК прохає Централю СУСТА зробити відповідні кроки для скликання Третього Українського Студентського Ідеологічного Конґресу. Резолюції 2-го УСІК рекомендується молодечим і студентським організаціям включити в програму своєї діяльности.

За СУСТА: — **Володимир Д. Прибила**, мол. і **Євген Лащик**; за ОБНОВУ: — **Іреней Ісаїв**; за УАТ „Зарево": — **Богдан Гасюк**; за ОДУМ (сс) — **Євген Федоренко**.

Ню Йорк, 12-го травня 1963 р.

ЮЛІЯ РУДНИЦЬКА

(Замість грудки землі на свіжу могилу)

Є жінки, що своєю тихою, незамітною працею багато працюють для громади, нації, людства, хоч світ про це часто не знає, не чує. Це жінки, що їм байдуже про „людську славу", розголос і признання. Вони сповняють свою основну громадську функцію тим, що посередньо причиняються до духового й інтелектуального росту спільнот через своїх дітей, чи нащадків взагалі.

Юлія Рудницька, що недавно померла в Ню Йорку, належала до цієї категорії жінок. І коли приглянутись ближче до її життя, пізнати ті тяжкі удари й невідрадні обставини, що їй приходилось поборювати, щоб не тільки зберегти себе, а виховати, вишколити й вивести в люди своїх дітей — то треба подивляти її, та високо цінити за це.

В цій жінці поєдналися найкращі прикмети людини, а саме: ніжність, лагідність, чуйність і доброта з небуденною силою волі, рішучістю, витривалістю й працьовитістю. В особі Ю. Рудницької ми бачимо прекрасний зразок одної з тих жінок - матерей, що впродовж століть зберігали живучість і тяглість української нації навіть серед найневідрадніших історичних умов.

Юлія, з дому Шавалів, Рудницька повдовіла дуже рано. Чоловік її Антін Іванович був старшиною Української Галицької Армії. Він був одним із творців української національної влади в Стрию пам'ятного 1-го листопада, 1918 р. Виїхав він, як військовий кур'єр до Відня в 1919 р. і через змінені політичні умови в Україні вже не мав можливости вернутися додому. Він, силою обставин залишився на еміґрації в Чехословаччині, і помер у Празі 1922 року. І тут почався тяжкий, самостійний шлях його дружини. Залишившися вдовою з чотирма дітьми, вона присвятила всю свою увагу, всі свої зусилля на те, щоб дати їм вищу освіту й виховати їх на свідомих українських громадян.

Були „добрі люди", які радили їй занехати мрії про вишкіл дітей, мовляв, в таких обставинах це їй не під силу; що посвята й зусилля в цьому напрямі будуть завеликі й затрудні. Та її любов до дітей і почуття відповідальности як українки - матері взяли верх; а її рішучість і витривалість проявились у всій своїй силі, коли вона, не оглядаючись на нікого, спрямувала своїх дітей на шлях, який уважала за єдино правильний. І в цьому вона не помилилась. Діти пішли за розумним керівництвом своєї матері й всі четверо (три сини — проф. Ярослав, о. д-р Вальдо, д-р Олександер і доня Наталія) покінчили школи, осягнули освіту і зайняли свої місця в суспільстві.

Здавалося нарешті, що життя попливе легше для матері й дітей. Та друга світова війна покерувала ним зовсім інакше. Треба було покинути рідний Стрий та мандрувати „в світ за очі". Прийшли роки скитання й остаточно через Прагу в Чехії, Ваймар і Авґсбурґ у Німеччині наступив виїзд з донькою (заміжною Чапленко) до Америки. Але внедовзі прийшлося матері пережити ще один тяжкий удар — а це смерть єдиної доні в Ню Йорку в 1953 р. І тут знову проявилась надзвичайна сила її духа, вона перемогла й цю трагедію. Фізично знесилена, духово вона держалась бадьоро до останніх днів свого життя. Власне ця духова сила зробила незабутнє враження, коли я пізнала її особисто під час мого побуту в Ню Йорку в 1960 р.

*

Був гарячий літній день, коли я підземкою в Гренд Сентрал стації добилася до Бронксу — 2170 Юніверсіті Аве. З панею Рудницькою ми умовилися телефонічно на одинадцяту годину ранку.

Нарешті я добилася до одного з модерних будинків напроти парку - кемпусу нюйоркського університету. Ніколи не забуду першого враження нашої зустрічі. На третім поверсі, на порозі свого апартаменту, привітливо, з материнською теплотою стрінула мене дрібненько - маленька постать літньої уже жінки. Але віку, ані недуги не відчувалося, бо з кожного її руху промовляла бадьорість, енергія та вітальність. Як я згодом довідалася, вона постійно була зайнята якоюсь працею. Вагато читала, а зокрема цікавилася українським жіночим рухом. Мала свою власну книгозбірню, яку дуже дбайливо й упорядковано держала на поличках у своїй кімнаті, і яку з гордістю мені показувала. Пильно стежила за видавничою діяльністю свого сина проф. Ярослава. Читала й зберігала всі його праці. Раділа його кожним успіхом.

Я була мило вражена привітністю цього дому. В одному кінці просторої вітальні, коло вікон, було кілька десяток рослинок у вазонках всякої величини, які господиня, як казала, вирощувала для приємности й розваги. Під її дбайливою опікою рослинки буйно процвітали й своєю зеленню й свіжістю розвеселяли ціле помешкання. Було враження, що ви в якійсь приватній оранжерії, де повно сонця, кольору й життя. Господиня знала подібно історію кожної рослинки зокрема, а навіть хвалилася новим способом плекання вазонків — підливання їх водою, настояною з морськими камінчиками й мінералами. Не маючи змоги через хворі ноги часто ходити в природу, вона на терасі мешкання мала свій приватний гайок, серед якого вигрівалася, читала, чи працювала. Зокрема вона була зацікавлена вишивками й плетенням з вовни. Показувала мені тоді речі, які виплела синам, внукам й знайомим.

Надходила обідова пора, і господиня й слухати не хотіла про те, щоб я виходила з її дому не пообідавши. Правда, вона просила вибачення, що це п'ятниця — пісний день.

Моя візита продовжувалась. Господиня оповідала мені багато з свого минулого життя. З тугою згадувала доню Наталію. Розказувала й про те теперішнє. Говорила, що брак здоров'я не дозволяє їй часто виходити з дому, але буває, хоч дуже рідко, коли трошки почувається сильніше, виходить на прохід з сином Вальдом, з яким жила. Рутину й монотонність днів переривали приїзди синів, а зокрема часті візити сина Ярослава з Вінніпеґу.

З того, що я тоді бачила й чула, я винесла враження, що нарешті під кінець життя, ця мати - страдниця знайшла спокій і заслужений відпочинок. Завдяки дбайливій опіці своїх синів, вона була не тільки забезпечена постійним приватним лікарським доглядом, але мала комфортне життя, що дає його модерна цивілізація великого міста. Без сумніву цим доглядом сини старалися сплатити довг вдячности своїй матері.

Я провела тільки кілька годин в товаристві цієї доброї жінки, а все ж таки, коли я відходила, я відчула, що й ця візита збагатила мене духово й наповнила мене теплом і якимсь незвичайним спокоєм, оптимізмом, життєрадістю.

Юлія Рудницька народилася 4-го грудня, 1886 р. в Підберізцях коло Львова. Більшу частину життя прожила в Стрию, звідки в 1942 р. переїхала до Праги. Від 1950 р. до кінця життя проживала в Ню Йорку, перебуваючи з малими перервами у Вінніпеґу й Монтреалі. Померла 17-го травня 1963 р. в Ню Йорку. Похоронено її на цвинтарі Гейт ов Гевен, в північній частині метрополії. Американська земля прийняла її на вічний спочинок, та земля, що на склоні віку дала їй заслужений спокій і відпочинок.

О. В.

Наукова співпраця українського фізіолога д-ра Зорі Е. Ясінчук-Ґріффо

В медичній школі університету ім. Вашинґтона у Сейнт Луїс, Мізурі, створено фізіологічну лябораторію при відділах хірургії і фізіології під керівництвом проф. д-р А. Руза, яка є одною з перших пульмонарних лябораторій у світі. Її членами є лікарі, які так віддані науці, що не ведуть лікарської практики, але поглиблюють знання в інших ділянках, як в біофізиці, електроніці та математиці і працюють над науковими проблемами. В додатку часто співпрацюють з хірургами, гематологами та неврофізіологами.

Все таки були зацікавлені притягнути до сталої співпраці ще і кардіоваскулярного фізіолога, і вибір впав на д-р Зорю Ясінчук-Ґріффо. Її прийнято в члени професорського збору медичного факультету і вона приступила до інтенсивної праці над різними фізіологічними питаннями, які мають практичне застосування при таких розбіжних проблемах як при операціях з відчиненою грудною кліткою, оживлюванню непритомних диханням до уст, пристосування людини до розрідженого повітря, при змінах в диханню наслідком відхилу йонічних складників крови, змінах при диханню чистим киснем, що є важливим питанням для мешканця космічного судна при леті в космічні простори.

Трирічні виснажуючі експерименти, не раз безперервно, шістнадцять годин денно по три рази в тижні, яких висліди обраховувалися слідуючого дня, завершилися дуже добрим успіхом і в американських фізіологічних журналах появилася низка наукових розвідок.

Не раз експериментальні методи були небезпечні, ще ніким не вживані, і тоді члени лябораторії випробовували їх на собі. І так деякі події, як загроза страти руки наслідком довгогодинного артеріяльного катетера, серія лічень проти скаженини задля близького контакту з хорим псом, застрашлива реакція організму після обобічного бльоку хемо- та пресорецепторів та нагла страта притомности при вдиханню чистого азоту залишається незабутнім спомином для всіх, що їх тоді переживали.

Зате друковані висліди цієї діяльности вже віднайшли живий відгук у переглядах фізіологічної літератури та у поодиноких розвідках і стали вкладом до поширення овиду невідкритих ще просторів науки.

Товчком до першої розвідки була досить небуденна подія, як на фізіологічну лябораторію, Одному з її членів, а іменно д-р Горбайнові, припало визначення стати допроводжуючим лікарим американсько-пакістанської експедиції на один з нездобутих вершків Каракорських гір. Грізніший ніж до того часу два рази здобутий полудневий вершок Евересту устоявся не одному напорові і рабрав не одне життя. Та цим разом людина перемогла. Не диво, що по щасливому повороті пулмонарна лябораторія загомоніла про фізіологічні проблеми, зв'язані з експедиціями у високі гори. Одним з найважніших таких питань є акліматизація до дихання розрідженим повітрям. Праця на ту тему вийшла під наголовком: „Переходовий вплив слабої гіпоксії на дихання". Тамес Ф. Горнбайн, Альберт Руз та Зоря Я. Ґріффо. Журнал приміненої фізіології, 16, 11, 1961.

По заплянуванню та збудованню апарату, що зразу постачає пробку кожного віддиху до аналізи, відкрито зміни, які правдоподібно ведуть до акліматизації.

Слід додати, що якраз тепер розійшлася вістка, що д-р Горнбайн назавше ввійшов у анали переможців Евересту, бо 22 травня ц. р. ще з одним американцем перші вийшли на вершок тієї найвищої гори світу зі західнього так небезпечного хребта, куди дотепер ніхто навіть не пробував дістатися.

Відтак видано працю: „Вплив неґативного тиснення при інфляції леґенів на пулмонарно - васкулярний опір" Луїс И. Тамес мол., Зоря Я. Ґріффо, та Алберт Руз. Журнал приміненої фізіології 16, 451,1963. та: „Відношення між тисненням альвеолярної поверхні та пулмонарно-васкулярним опором". Л. Тамес мол., Алберт Руз і Зоря Я. Ґріффо, там таки 16, 457, 1963.

Ці дві розвідки також завдячують свій успіх видуманню нового апарату для автоматичного окровлювання відокремлених леґенів та правильному теоретичному насвітленню. Досліджувалося обіг крови в леґенях, які під цим оглядом є дуже складним органом. Дотепер вийшло безліч літератури на цю тему, але немає в ній згоди. Цей брак спричинений не так неоднаковими вислідами як подекуди неправильним їхнім толкуванням. В цих працях звертається особливу увагу на велику різницю у перепливі крови через леґені при диханні позитивним і неґативним тисненням, та обговорюється механізми, які її спричинюють. Є це дуже важний доклад, бо започатковує новітній погляд на гемодинаміку леґенів.

Четверта з черги розвідка видрукована під заголовком: „Квантинація хеморецепторичної чинности: взаємовідносини між зниженням кисня та надміром двокисня угля". Тамес Ф. Горнбайн, Зоря Я. Ґріффо і Алеберт Руз. Журнал неврофізіології 24, 561, 1963.

Це одинока праця в літературі, що вводить точні математичні обчислення в ділянку нервової контролі дихання, а також відкриває складні взаємовідносини між киснем та двоокисом угля на артеріяльні хеморецептори.

Остання праця: „Вплив диханням киснем на податливість леґенів. Зоря Я. Ґріффо і Алберт Руз. Журнал приміненої фізіології, 17, 233, 1962.

Започаткована в наслідок симпозіюму на тему залюднених плянетарних станцій, що відбулося в 1960 р. Голова комітету для висилання людини в космічні простори, д-р Ламбертзен, поставив дуже актуальне, ще не розв'язане питання: Чи людина зможе дихати самим киснем замість повітрям? Вище згадана праця, яка покищо є одиноким експерементальним докладом на цю тему, огортає обширні досліди на анестезованих собаках, як також на притомних людях - членах лябораторії, з безсумнівним вислідом, що дихання киснем при атмосферичнім тисненню не порушує стабільности леґенів навіть на протязі цілого дня.

Без сумніву, ці поважні наукові осяги завдячуються низці сприятливих обставин. Медична школа ім. Вашинґтона, що гордиться рядом лявреатів нагороди Нобеля й не одним безсмертним виналіфіковані сили і постачає, як рідко, сприятливе підходом, приваблює висококвасоння для наукової діяльности. Можливість виміни ідей між розбіжними галузями знання, наймодерніші наукові прилади, першорядна бібліотека та щедра федеральна фінансова підтримка для поодиноких проєктів є запорукою справді небуденних успіхів.

Д. Я.

Загальні Збори „Зарева" у Філядельфії

10-го березня ц.р. відбулися в залі „Зарева" при 2416 Поплер вул. у Філядельфії річні загальні збори Українського Академічного Т-ва „Зарево", осередку ім. Олега Ольжича у Філядельфії.

Зборами проводила президія в складі: Осип Врублівський — предсідник і Володимира Гнатюк — секретар. Після звітів з діяльности осередку уділено абсолюторію уступаючій управі.

Нову управу осередку вибрано в складі: Альберт Кіпа — голова, Марко Царинник — містоголова і організаційний референт, Володимира Гнатюк — секретар, Ярослав Добровольський — скарбник, Дарія Новаківська — фінансовий референт, Лев Домбчевський — пресовий референт, Олег Бак-Бойчук — представник „Смолоскипу". До Контрольної Комісії вибрані: Любомир Люба — голова, Іван Стром і Андрій Масюк — члени. До Товариського Суду ввійшли: Богдан Гасюк — голова, Оксана Бак-Бойчук і Осип Врублівський — члени.

При кінці зборів відбувся надзвичайно вдалий і змістовний панель п. н.: „Суть і форма нашої праці". В панелі брали участь: Дарія Новаківська, Андрій Масюк, Марко Царинник і Олег Бак-Бойчук.

Загальні збори винесли резолюції, які передали новобраній управі:

1. На терені Філядельфії діють студентські організації: Студентська Громада, Обнова і ТУСМ, які „Зарево" підтримує і з якими бажає найтіснішої співпраці і тому немає потреби подвійнювати їхню загально-студентську діяльність, що прибирає форму переважно товариських зустрічей і забав.

2. І якраз з тієї причини „Зарево" вважає зосередитися в своїй діяльності над Ідеологічними Вечорами, переглядаючи точно думки великих українських мислителів, як: Драгоманова, Донцова, Липинського Вассияна, Липи, Ольжича і ін., і Дискусійними Вечорами, де були б передискутовані сучасні проблеми української діяльности.

Сходини, що мали виключно діловий характер, були успішні.

Лев Домбчевський

СЛАВНА СТОРІНКА З ІСТОРІЇ НАШОГО КООПЕРАТИВНОГО РУХУ

(Продовження із стор. 2-ої)

цював А. Мудрик у проводі Т-ва „Рідна Школа" і інших громадських організаціях. На еміґрації від 1944-го року, в Німеччині, був членом управи Української Санітарно - Харитативної Служби, почесним членом - дорадником проводу Т-ва Прихильників Української Культури в Куритибі, в Бразилії одним із засновників Координаційного Комітету Кредитових Кооператив у Торонті, в Канаді, і одним з ініціяторів та співучасників перших кооператорських з'їздів у ЗДА і Канаді.

З ідейних засновин змагання „Маслосоюзу", славно записаного відтинку всецілo українського кооперативного руху, залишається безспірно доведений досвід, як солідарно - об'єднані сили хоча б і дрібного селянства виявили здатність до господарського й культурного поступу. Бо й дрібне, добровільно об'єднане в свою кооперативну організацію українське селянство показало, що воно вміє видатно працювати з користю для цілого громадянства, що воно спроможне опановувати ринок, встановляти на ньому справедливу ціну за свою працю, з'єднувати для неї у своїх і чужих пошану, наближати культурне село до рідного міста.

Скаже може дехто: „Пощо нагадувати на руїнах спаленої хати важкі зусилля - змагання, дармащо гордого й славного колись її будівництва пощо, може, й вражати Шановного Ювілята по втраті того, у що вклав він колись стільки чесного труду й щиро-відданої любови?"

Та ми певні, що не так думають Андрій Мудрик і тверді люди його племени, які вірять у вічність добрих діл, які понад усе цінять нагороду своєму життю — добре й чесно виконаний обов'язок, на добро та славу своєї Великої Громади.

І. В-ич

З НАГОДИ 90-РІЧЧЯ ЗАСНУВАННЯ НТШ

ВОСЬМА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ МАТЕМАТИЧНО-ПРИРОДОПИСНО-ЛІКАРСЬКОЇ СЕКЦІЇ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА

Наукова Конференція Математично-Природописно-Лікарської Секції НТШ відбулася 9 березня в Українському Інституті Америки при 79 вулиці в Ню Йорку. Взявши до уваги присутніх доповідачів та кількість надісланих праць, дирекція Секції, в особах директора проф. д-ра Миколи Зайцева і секретаря проф. д-ра Осипа Андрушкова, рішила працювати в двох Комісіях: Математично-Фізичній і Хемічно-Біологічно-Медичній. Із членів дирекції Секції були ще присутні проф. д-р Євген Вертипорох і проф. д-р Павло Шулежко.

В КОМІСІЇ МАТЕМАТИЧНО-ФІЗИЧНІЙ предсідниками були проф. д-р Осип Андрушків і проф. д-р Олександер Смакула. Перший реферат виголосив проф. д-р Володимир Богун-Чудинів (університет стейту Мериленд) на тему „Алгебраїчні петлі очеркненого порядку, що мають певну максимальну кількість півасоціятивних петель п'ятого порядку". Доповідь належить до ділянки модерної неасоціятивної алгебри, в якій доповідач працює вже від ряду років. Ця тема є пов'язана з цілим рядом цінних праць доповідача, що він їх частинно виголосив на останніх трьох міжнародних математичних конгресах в 1954 (Амстердам), 1958 (Єдинбург) і 1962 (Стокгольм) роках. В дискусії забирали голос пп. Андрушків і Петришин.

Проф. д-р Осип Андрушків (Сетон Голл Юніверситі) доповідав про проблему представлення відворотних функцій у формі Тайлорового ряду, якого коефіцієнти є функціями коефіцієнтів такого ряду для оригінальної функції. В своїй праці „Визначникова формула для відворотних функцій" він показав, що відворотну функцію можна представити як границю визначника, що його елементами є вираження із похідними оригінальної функції. Він вказав також на деякі застосування цих результатів. В дискусії д-р Петришин завважив, що ця метода могла б мати застосування в теорії операторів.

В праці проф. д-ра Павла Шулежка (Рочестер Інститут оф Технолоджі) п. н. „Зведення проблем пружної стійкости ортотропних платівок до проблем вібрації стиснутих або розтягнених ізотропних трямів" показано, що розв'язування проблем пружньої стійкости ізотропних і ортотропних платівок в випадках, коли граничні умови не є залежні від пружних властивостей матеріялу, можна звести до розв'язування проблем вібрації стиснутих або розтягнених ізотропних трямів.

Д-р Володимир Петришин (Математ. Інститут оф Ню Йорк Юніверситі) торкнувся в дискусії проблеми наближення одержаних результатів у відношенні до точних розв'язок, що в'яжеться із ділянкою його спеціяльности. У своїй доповіді „Про розширення неограничених операторів" д-р Петришин подав методу функціональної аналізи у застосуванні до різних диференціяльних рівнань фізики і техніки.

З фізики подано дві праці, а саме проф. д-р Юрій Мачук (Пенсилвенiєн Юніверситі) разом з проф. д-ром Ралфом Шоверсом виголосив доповідь н. т. „Поверхневі запори на поверхні вільного сілікону" і проф. д-р Олександер Смакула (Массачусетс Інститут оф Технолоджі) п. н. „Електрична провідність в йонних кришталах". В першій доповіді проф. Мачук подав, на приготованих ним великих таблях, експериментальні дані, що зовсім добре згоджувались із теоретичними міркуваннями щодо поверхневих запор на кришталах сілікону типу „р". При дослідах вживано звичайного світла і інфрачервоного. Доповідач подав різні висліди в залежності від способу насвітлювання і типу поверхні. В дискусії забирали голос пп. Калина, Смакула і інші.

Проф. Смакула підчеркнув, що при низьких температурах т.зв. зовнішня провідність залежить від недосконалости кришталу і щойно при високих температурах вона (т. зв. внутрішня) провідність стає специфічною властивістю кришталу. В мішаних кришталах провідність (зовнішня і внутрішня) залежить від розподілу йонів і від різниці у їх вимірах.

В ХЕМІЧНО-БІОЛОГІЧНО-МЕДИЧНІЙ КОМІСІЇ предсідниками були проф. д-р Микола Зайцев, проф. д-р Любов Зафійовська і проф. д-р Микола Доберчак. З ділянки хемії доповідали: професор д-р Микола Зайцев (Енгельгард Індастріс, Інк.) п. н. „Експериментальна метода визначення селективности гідрогенізації масних олій", проф. д-р Теодор Залуцький (Говард Юніверситі) п. н. „Реакція Вол-Зіглера", проф. д-р Микола Доберчак (Лінден Стейт Коледж) п. н. „Вплив пари амоніяку на механічну видержливість вовни", д-р Юрій Карапінка (Юніверситі оф Сінсінаеті) п. н. „Реакція гідрокарбонілу кобальта з олефінами" і д-р Орест Поповіч (Ессо Рісирч енд Енджінірінг Комп.) п. н. „Поняття кислотности в неводних середниках".

Проф. Зайцев описав свою методу оцінення селективности гідрогенізації, що є дуже важливе в практиці для суміші моно і ді-ненаситчених масних кислот. Метода полягає у вміщенні в систему координат даних аналізи продукту, одержаного гідрогенізацією з т. зв. критичного йодового числа і обрахунку площ двох трикутників, що постають при цьому.

Проф. Залуцький застосував методу Вол-Зіглера аллільного бромування алкенів до похідних дельта-3-тетрагідропиридину, а в першу чергу до ареколіну. В першій стадії своїх дослідів він опрацював методу відділення сполук реакційної суміші та досліджував деякі прикмети одержаних сполук. Цю працю він далі продовжує.

Проф. Доберчак своїми студіями встановив, що керотин вовни, діянням пари амоніяку, подекуди зміняє свою хемічну структуру, зокрема в місцях ді-сульфідових в'язань. Якщо ідеться про механічні властивості вовни — її міцність на розрив та видовження — вони змінюються дуже мало.

Д-р Карапінка прослідив реакцію гідрокарбонилю кобальта з олефінами під різними експериментальними обставинами, для вияснення гідроформиляційного процесу.

Д-р Попович представив розвій поняття кислотности від часів алхемії до сьогодні. На протязі цього часу поставали різні дефініції кислотности, так що класифікація даної речовини як кислота чи основа, залежить часто від дефініції, а її поведінка як така, від середовища-розчинника.

З біології єдиним присутнім доповідачем була проф. д-р Любов Зафійовська (Фордгем Юніверситі). Вона подала працю п. н. „Кінетин як стимулянт поділу клітин". Переглядом опублікованого до тепер матеріялу та власними дослідженнями, доповідачка вказала на теоретичну підставу та практичну важливість стимуляції ділення клітин, зокрема за допомогою кінетина. Має це велике значення також при дослідах хвороби рака. Доповідь була ілюстрована мікрофотографіями, висвітленими епідіяскопом.

Інші праці з біології прислали: д-р Володимир Лазорко (Ванкувер, Канада) п. н. „Фавна жуків Лисої Гори і околиці, в Золочівському районі, Поділля". Це є докладна студія фавни жуків, що вміщує назви кількох десятків видів, найдених автором. Подано подрібний їх опис. Другу працю надіслав проф. д-р Іван Чинченко (Шикаго) п. н. „Зміна шерсти у крілів під впливом трансфузії крови". Трансфузія крови у крілів раси шиншила до крови раси фляндр, під час утворення скіряних елементів, впливає на якість шерсти, яка набуває властивостей шерсти допора. Ці зміни однак не є тривалі, зате можуть появлятися у нащадків, коли додержуватися деяких спеціяльних умов.

Проф. Филимон Украдига (Юніверситі оф Ютаг) прислав дві доповіді п. н. „Виготовлення „сечі" з крови людини та тварини" і „Екскреція сульфатів нирками".

Праця проф. д-ра Сергія Крашенінникова (В. А. Госпітал, Рісерч Дивижен, Корал Гейбл) п. н. „Обсервація над Балантідіюм Кавіє і Балантідіюм Колі" подає детальні дані з багатьма фотографіями, які подають студії автора над поданими вище специями.

В ділянці медицини проф. д-р Михайло Міщенко (Джеймстаун Госпітал, Н. Дакота) доповідав про принципи, правила і методику дослідів нервової діяльности людини і деяких тварин. Все це ілюстрував проф. Ю. Міщенко прикладами із своєї фахової праці.

В дискусіях цієї Комісії забирали голос доповідачі і присутні гості.

Восьма наукова Конференція виказала широкий діяпазон наукових заінтересувань членів Секції. Вона була теж тим замітна, що в ній взяли участь молодші наукові сили (математика, хемія). Разом виголошено 13 доповідей і прочитано 5: математика 4, фізика 2, хемія 5, різні ділянки біології 6, медицина 1.

Цього року минає десять років з часу перенесення дирекції Секції до ЗДА. За цей час Секція влаштувала 8 наукових конференцій, при тому виголошено близько 200 наукових доповідей і кільканадцять популярних та видано друком п'ять томів Просідінгс. Хоч вибори відбувалися 5 разів (голосують всі дійсні члени в ЗДА, Канаді, Південній Америці, Европі і Азії — разом 50 членів, вибори відбуваються кожних два роки) — директором Секції був на протязі десяти років обираний проф. д-р Микола Зайцев, а секретарем проф. д-р Осип Андрушків. Заступниками директора Секції були проф. д-р Євген Вертипорох (Канада), проф. Павло Шумовський Европа, проф. д-р Павло Шулежко (до недавна Австралія), хоч не все у поданому вище порядку. Секція приготовляє ювілейне видання 6-го тому Просідінгс, з нагоди десятиріччя своєї діяльности на терені ЗДА і з нагоди 70-річчя життя її директора.

О. А.

День Матері в Маямі, Флорида

В Маямі в Українськім Народнім Домі відбулося наше традиційне свято — „День Матері". Це свято підготовили членки СУА.

Квітами і зеленню прикрашено залю, а на гарно застелених столах були квіти. На сцені уміщено образ Божої Матері з Дитятком та прикрашено вишитим рушником і квітами. Образ намалювала студентка університету п. Лідія Остап'юк.

При численній участі гостей і членкинь Відділу почато коротку, добре підготовану програму. Голова Відділу п. Л. Візняк привітала гостей і покликала до одноххвилинної мовчанки, щоб віддати шану померлим.

3 черги брати Мікей відіграли пісні в честь матері і гимн Союзянок. Пані Марія Венгловська прочитала гарний реферат п. н.: „Поклін Тобі, Мамо".

В дальшій програмі молоді студенти і їх сестра Валерія відспівали кілька пісень при акомпаніяменті акордеону, а пані Е. Остап'юк виголосила вірш о. Мусійчука „В День Матері".

По закінченні програми відбулось прийняття, яке підготовили наші членки. По вечері, при помочі льосовання вибрано „Почесну Матір" на 1963 рік, якою стала п. Е. Костів. До пізної ночі ще забавлялися присутні гості, розважались співами та танцями.

Анна Наконечна.

ТІКАЮТЬ ІЗ ЗРУЙНОВАНОГО ЗЕМЛЕТРУСОМ МІСТА



Мешканці македонської столиці Скопле тікають масово із зруйнованого в жахливий спосіб несподіваним землетрусом міста, щоб поселитися в інших околицях країни. На фото: чоловіки й жінки виходять з міста із своїм врятованим добром на возиках чи у клунках.

Мирослава Чубата переобрана на голову Т-ва „Пластприят" в Бриджпорті, Конн.

В неділю 10 березня відбулися річні загальні збори Т-ва „Пластприят" в залі УНДому. На залі було 35 приявних членів і 4-х сеньйорів. Збори відкрила уступаюча голова п. М. Чубата. По затвердженню порядку нарад вибрано президію зборів: Василь Сливінський — предсідник та Ярослав Гура — секретар.

По звітах управи і дискусії забрав слово місцевий провідник Пласту пл. сен. Володимир Шуст, який говорив про значення і завдання Пласту. Найбільшу увагу звернув на літні табори пластунів, бо в них діти вчаться послуху, товариського життя, а найбільше своєї рідної мови та історії. Взивав батьків, щоб своїх дітей зголосили на літні табори. Як комусь є тяжко висилати дітей на табори, то повинні звернутися за допомогою до Пластприяту, або Пласту. Звернено увагу, щоб завжди до своїх дітей говорили своєю рідною мовою, впливали на своїх дітей, щоб вчилися української мови.

Голова М. Чубата подякувала членам, які чинним були причинилися до влаштовування імпрез і тим способом побільшували касу Пластприяту. Пластприят щороку обдаровує пластунів та пластунок подарунками на св. Миколая. Пластприят покрив половину коштів побуту пластунів на Зустрічі в 50-ліття Пласту на пластовій оселі в Іст Четгем. В касі осталося на 1963 р $270.10.

Найбільше праці вложено для приготування гуцульських строїв для пластунів і пластунок на Ювілейну Зустріч. В шиттю строїв брали участь пані: О. Шуст, М. Чубата, Н. Шуст, М. Шимонська, С. Станішевська, М. Тудрун, М. Івашків, з М. Станішевський вшив 12 пар постолів. Всім їм належиться велике признання і подяка. Пані Ярослава Горячки влаштувала безкоштовно обід для пластунів з Бриджпорт, а Б. Романів дав обід відвіз на оселю. Також напежиться тим усім подяка, що причинилися до перевезення пластунів і виряду на оселю в Іст Четгем.

Пластуни одержали відповідну похвалу на Ювілейній Зустрічі за свої гарні строї і справність.

Контрольна Комісія здала звіт з касової контролі. Уступаючій управі уділено абсолюторію.

По дискусії приступлено до вибору нової управи Т-ва. Вибрано: голова — Мирослава Чубата; заст. голови — Мирослав Стахів; секретар — Ярослав Гура; скарбник — Василь Максим'юк; імпрезовий референт — Олександра Шуст; спортовий референт — Микола Максим'юк; члени управи: Осип Пендаківський і Ярослав Шумигора. Контрольна комісія: о. Ярослав Шуст, Тарас Сливінський і Микола Івашків.

По намеченню пляну праці на 1963 р. предсідник Василь Сливінський закрив збори.

Я. Гура

ВИПРАВЛЕННЯ ДРУКАРСЬКИХ ЧОРТИКІВ

У статті Ол. Филиповича „Ювілей Григорія Китастого в Міннеаполісі" з 19 липня ц. р. закралося кілька друкарських чортиків, які тут виправляємо:

1-ша шпальта, уступ 2-ий згори треба читати: „Останнє число „Вістей" було присвячене Гр. Китастому".

2-га шпальта, уступ 8-ий: „пієністка К. Цареградська з належною експресією виконала мажорний прелюд".

3-тя шпальта, уступ 2-ий: „Твори композитора різні щодо змісту і жанру"...

3-тя шпальта, уступ 3-ій: „промовці вітали його, як бандуриста, диригента і композитора".

3-тя шпальта, уступ 3-ій: „бандура була йому відрадою з найтяжчі хвилини життя".

● Спеціяльна Комісія Об'єднаних Націй для колоніяльних справ закінчила під кінець минулого тижня свої 5-місячні наради прийняттям резолюції, яка запропонує на цьогорічній осінній сесії Генеральної Асамблеї. У тій резолюції поручається усамостійнення решти існуючих азійських і африканських колоній Португалії і Британії. Очевидно, що азійсько - африканські члени тієї Комісії навіть не заторкували питання совєтського і комуно - китайського колоніялізму, який їх не болить та яким вони взагалі ще не цікавляться.

● Мадярський уряд заперечив вістку, наче б Хрущов планував відвідини у Мадярщині в серпні ц. р. Заперечено також, наче б він у серпні мав відвідати Югославію.

Тарзан ч. 5076. Задушений Незнайомий!



Здивування Тарзана збільшилося внаслідок незвичайних умов, в яких Джек Келлі передав трансакцію.

Але він був би ще більше здивувався, коли б знав, що незнайомий вернувся до своєї кабіни...

Тільки на те, щоб знайти свою смерть від удушення жахливими руками!